



REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN... 2422

Año VIII

Zaragoza - Sábado, 2 de enero de 1932

Núm. 1.955

## LA CIUDAD Y LO ANTIGUO

### En defensa de lo que conserva Zaragoza como riqueza artística

Publicamos, hace muy pocos días, un escrito que el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón envió a la información abierta por el Ayuntamiento, relacionada con la conservación de edificios notables de la ciudad.

Por sí solas se alaban las palabras del organismo informante. Todo buen zaragozano está en la obligación de alabarlas. Todo buen aragonés debe tomarlas como si fuesen un producto verbal de su sentimiento. Por ello merecen nuestro comentario.

Desde hace algunos tiempos parece que en España se siente ánimo destructor de las riquezas artísticas que el pasado acumuló como demostración del talento peregrino de las razas que pasaron por nuestro patrio solar. Hemos hallado unidos el sentido exacerbado del progreso y el sentido destructor de aquella riqueza maravillosa. No hemos podido comprender por qué se odia al pasado, en ninguna de sus realidades. Modificarlo nos parece bien, porque las edades no pueden vivir con el mismo ritmo, porque los siglos llevan consigo la experiencia, que es perfección, o menor imperfección siquiera. Pero es inadmisibles que en ciudades como la nuestra sobrevinieran los mejoramientos como lógica consecuencia del acelerado ritmo del tiempo y, a la vez, con paralelismo absurdo, olvidar lo que ha sido reliquia de algunas generaciones porque, en Arte, en Historia, aun cuando sólo fuese en evocación, hallábase un compendio de cómo sintieron, de cómo amaron y de cómo fueron, en suma, los antepasados.

¿Dónde está en Zaragoza el Museo municipal en el cual estén recogidos los vestigios de la antigua ciudad?

A esta consideración nos lleva el escrito aportado a la información pública municipal por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón. Han desaparecido muchas obras merecedoras de conservaciones exquisitas. Pueden desaparecer otras grandes obras. Paulatinamente, con descenso en una vertical inequívoca — aparte de lienzos y joyas que van al Museo Provincial — restos materiales de hechos históricos, emblemas, enseñas, arquitectura, verjeoría, desaparecen de nuestra admiración porque desaparecen de su existencia corpórea o son enviados a donde los presentan con orgullo nunca

más generoso en su expresión admirativa.

Hace falta un Museo de la antigua Zaragoza. Lo hemos pedido muchas veces y habremos de pedirlo otras muchas. Como ahora nos ponemos, sin condiciones al lado del Sindicato de Iniciativa y Propaganda, por su demanda de respeto, de consolidación, si hace falta, y de conservación cuidadosa de todos los edificios, unos monumentales y otros merecedores de perpetuación por demostrativos de uno de los más

bellos y sobrios estilos arquitectónicos conocidos.

El Ayuntamiento está obligado a sentir la mayor inquietud porque Zaragoza, sin perjuicio de su presente y de su venidero, cuide del pasado, como cuidaría de una nobilísima ejecutoria que equivaldría a la glorificación de una Raza que, en manifestación de la vida, ha llegado a donde nadie llegó en el pasado. Sería vergonzoso que visitásemos lejanos países y siguiéramos hallando en ellos restos de nuestro pasado.

Por ello, de nuevo, propugnamos la creación del Museo de la vieja ciudad, del que, tenemos la convicción, dentro de muy pocos años habríamos de sentirnos satisfechos.

En ello habría un ansia de supervivencia que, en una Raza, es ansia de inmortalidad.

## INTERESES REGIONALES

### Mañana se celebrará en la Diputación provincial la asamblea de pueblos incomunicados

Como ya se viene anunciando, mañana, día 3, a las once de la mañana, se celebrará, en el Palacio provincial, la Asamblea de Pueblos Incomunicados.

Todos los días se reciben en nuestra Redacción entusiastas adhesiones al acto, y los pueblos interesados en él esperan confiados que las conclusiones que se adopten sean acogidas con el máximo interés por los Po-

deres públicos, dando satisfacción a las justas demandas que en ellas van expresadas.

A la Asamblea han prometido su asistencia el gobernador civil, señor Montilla; presidente de la Diputación provincial, señor Montes; diputados provinciales y la mayor parte de los diputados a Cortes por la circunscripción.

## UNA EXPOSICIÓN DE HUMOR

### Ayer se inauguró el Salón "Chas"

En el salón de Quintas de la Diputación se inauguró ayer la Exposición que el dibujante "Chas" ofrece al público.

Muy variada en obras, de un marcado sentido humorístico todas ellas, en las que la aguda intención del autor y la sátira política cempean con amplia libertad, alcanzó un éxito de público, que celebraba las sugerencias del joven autor.

Bien de color y certeras de dibujo todas las obras, constituye la Exposición de "Chas" una prueba de avance del humorismo de nuestros artistas.

Seguirá abierta la Exposición de seis a nueve de la tarde en días sucesivos.

## ¿HASTA CUANDO?

### El frío continúa con gran intensidad

El frío de la noche en que hizo su entrada el 1932 siguió en el día de ayer, que fué, singularmente desde la puesta del sol, de los más crudos de este terrible invierno.

Frío, viento y gran contingente de toses en todas partes.

¿Hasta cuándo?

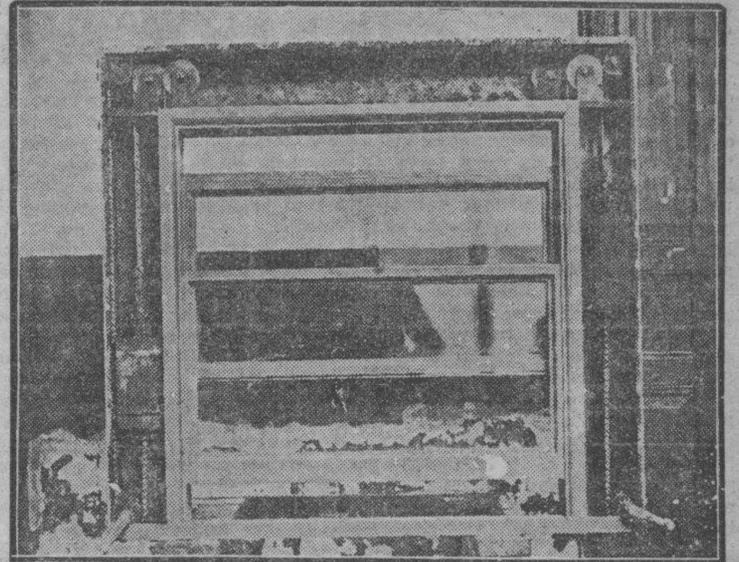
Los meteorólogos no se muestran muy optimistas acerca de un cambio favorable en la temperatura.

La amenaza de la ola sigue en pie y, según las noticias del resto de España, el frío tiene un carácter general.

Lo cual no es un consuelo; pero es una realidad irremediable.

## OTRO BECARIO MUNICIPAL QUE REGRESA

### Ramón Gallén y el fruto de su laboriosidad



Días pasados dábamos cuenta en nuestras columnas del regreso del extranjero de la ceramista Dionisia Masdeu, pensionada por el Ayuntamiento de Zaragoza, y reproducíamos uno de sus trabajos, que se propone donar a la ciudad.

Hoy es otro becario, Ramón Gallén Solán, el que, de regreso de París, nos ofrece el fruto de su laboriosidad, justamente recompensada por el Concejo.

Ramón Gallén, un muchacho joven, trabajador, animado del más noble empeño de superación, mereció en refuero concurso el premio de una beca municipal y por un corto espacio de tiempo abandonó su puesto en los talleres de La Veneciana para marchar a París, la ciudad acogedora, no sólo del lujo y del placer, como demuestra a su regreso este obrero zaragozano.

Ramón Gallén trae consigo las pruebas de su labor de perfección en el oficio y regala al Ayuntamiento un chasis miniatura de ventanal, de construcción moderna y casi desconocido en España.

En nuestra reproducción fotográfica se ha suprimido del aparato el chapado que oculta el funcionamiento de las dos ventanas. Estas, independientemente, tienen un movimiento de ascenso y descenso logrado con dos manivelas, las cuales, al ser

quitadas del chasis, dejan las guillotinas en punto muerto.

Señalemos el mayor mérito del aparato: el de haber sido construido todo él con herramientas de mano



exclusivamente; y felicitemos al obrero Ramón Gallén, que de tal modo honra a la clase trabajadora.

## MANANA:

### La conquista de lo urbano

Por Francisco de Cossío

## TERCER ANIVERSARIO DEL JOVEN

### Angel Carboné Abad Que falleció el 3 de enero del año 1929

Con la Bendición Papal

R. I. P.

Sus padres, D Victoriano y doña Josefa; hermanos, José Ana y Pedro; hermano político, D. Fernando Cuenca; sobrina, tios y demás familia, suplican una oración por el finado.

Todas las misas que se celebren de nueve a doce, en la iglesia parroquial de San Pablo, mañana, 3 de enero, en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, serán aplicadas en safragio de su alma.



LA SEÑORA

## Doña Antonia Corderroua Casas

VIUDA DE J. BORDEHORE

Falleció ayer, 1 de enero de 1932, a los 53 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijas, Luz, María Pilar y Juanita; hermanos, Roque y Concepción (ausentes); hermanos políticos, Francisco, Luis Bordehore y Pabl'a Martínez; sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las once y media de la mañana, desde la casa mortuoria, Pignatelli, 21, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

FUNERARIA PINTAO. — SAN PABLO, 42.—Teléf. 30-82

### La Cámara de Comercio expresa su sentimiento por la muerte de don Joaquín Larripa

De la reunión celebrada en la Cámara de Comercio se nos ha facilitado la referencia siguiente:

Ha celebrado sesión esta Cámara, habiendo adoptado los siguientes acuerdos:

Hacer constar la satisfacción con que ha visto la designación del señor Hernando para formar parte del Pleno, en su calidad de presidente del Colegio de Agentes Comerciales.

Expresar el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Joaquín Larripa, que durante tantos años formó parte del Pleno y colaboró eficazmente en las tareas de la Cámara.

Después de manifestar la presidencia la situación en que se encontraba el conflicto planteado entre la Compañía de Teléfonos y sus abonados y las reclamaciones insistentes de algunos de éstos cerca de la Cámara, se acordó hacer público una vez más, en primer término, que no es exacto que la Corporación haya satisfecho todos sus recibos pendientes, sino que espera a la solución de dicho conflicto para ponerse al corriente en tales pagos y, además, que la Cámara ha agotado todos sus recursos y los medios que tenía a su alcance para conseguir una avenencia, que no ha podido lograr no obstante las reiteradas gestiones que al efecto ha realizado con los representantes de la Compañía y con las autoridades; que la Cámara carece de fuerza coactiva para imponer soluciones a las partes interesadas en esta cuestión y que nunca aconsejó a los abonados que pagasen por no hallarse convencida de que hubiera que satisfacer el precio de un servicio no realizado. Por lo tanto la Cámara cree que solamente los Tribunales de justicia pueden resolver el mencionado asunto, como ya se ha iniciado en Madrid, según las referencias de la Prensa.

Un escrito de la Cámara Internacional, por el que se consultaban algunas cuestiones que han de discutirse en la Conferencia próxima de Telegrafía y Radiotelegrafía, pasó a la Comisión correspondiente. Se adhirió el Pleno a la reclamación formulada por los exportadores de aceite de oliva, en el que piden la prórroga de un año para la permanencia en España de los envases y bidones introducidos en régimen de admisión temporal.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Hacienda referente a varios asuntos de régimen interior de la Corporación.

Aprobó la Cámara el estado de Tesorería, que se le puso de manifiesto.

Quedó sobre la mesa, para su estudio, un escrito presentado a la Cámara ofreciendo un solar para construir en él la proyectada estación de autobuses.

La Corporación resolvió examinar rápidamente este asunto en vista de la urgencia con que las necesidades mercantiles e industriales y la comodidad del público demandan la construcción de esa estación, que no puede en modo alguno demorarse indefinidamente.

Se dió cuenta de un escrito del Fomento del Canfranc, y, en vista de las útiles gestiones realizadas por ese organismo en beneficio de los intereses generales, se acordó prestarle el apoyo que solicitaba.

A propuesta de la presidencia, y en vista de que era esta la primera sesión que celebraba el Pleno después de la intervención parlamentaria del señor Marraco en defensa de la Confederación del Ebro, acordaron los reunidos, con absoluta unanimidad, expresar la satisfacción con que habían visto dicha intervención de uno de los compañeros del Pleno, que coincidía por completo con las aspiraciones de la Cámara, tantas veces reiteradas, por haber estimado ésta siempre que convenía mantener el prestigio y las funciones de dicha institución, sin perjuicio de las depuraciones y reformas que en ella pudieran hacerse. La Cámara acordó también hacer presente al señor Marraco su complacencia y su felicitación y ofrecerle su incondicional apoyo, animándole para que prosiga en su justa campaña en defensa de los intereses regionales y decidiendo editar el discurso completo y repartirlo profusamente entre los electores de la Cámara y en-

## Ojeada sobre la economía mundial en 1931

Pocos años han sido tan funestos para la economía del mundo como el que acaba de terminar.

La crisis que comenzó a mediados de 1929 se agrava considerablemente en 1931 y hasta ahora ningún indicio nos indica la marcha hacia la normalidad. Si exceptuamos Inglaterra, el número considerable de los sintrabajo aumenta en el resto del mundo. Las Bolsas tienen una actividad lánguida; en ciertos países, en Alemania particularmente, permanecen clausuradas, sin vislumbrarse cuándo será la próxima apertura. Casi todos los valores industriales bajan a cotizaciones que nunca se habían conocido. Los otros valores también siguen la misma marcha descendente. Los valores americanos baten el record de la depresión.

En muchos países hay exceso de producción, relativamente a la capacidad adquisitiva de la mayoría de los mercados; la baja de los precios continúa durante todo el año 1931.

Algunos precios al por mayor caen por bajo del precio de coste y ni siquiera esta anomalía ha sido suficiente para reducir, de una manera sensible, los "stocks" de los productores. Actualmente hay demasiado algodón, sedas, metales (cobre, estaño, cinc, plata); demasiados productos alimenticios, cereales, etc., que los productores no pueden liquidar. En noviembre último se produjo una ligera alza de precios como consecuencia de compras a descubierto, pero no se pudo mantener a causa de la liquidación de grandes cantidades de mercancías y del "dumping" ruso principalmente.

Este movimiento de baja en los precios prolonga la crisis. Todo lo que se ha hecho para contener la baja ha sido ineficaz. Para nada han servido limitaciones de la producción del algodón, de los metales y del trigo.

El progreso de la técnica en la producción ha contribuido, en parte, a la enorme acumulación de mercancías que la economía del mundo no puede hacer circular convenientemente. Todo progreso técnico ocasiona, tarde o temprano, modificaciones de la estructura social. Es muy posible que el mundo se encuentre incubando las transformaciones jurídicas, políticas y sociales que irresistiblemente han de realizarse no por las doctrinas de Marx, de Jaurés o de utopistas más o menos intelectuales, sino por la revolución científica que comenzó en el siglo dieciocho.

Es indudable que la aplicación de los llamados métodos científicos ha producido acumulación de enormes "stocks". Probablemente, el origen de la crisis actual hay que buscarlo en la racionalización de la producción agrícola que, habiendo dado como consecuencia una aumentación anormal de las ofertas de productos agrícolas, produjo la crisis de la Agricultura, que es mundial. La crisis agrícola ha producido, de rechazo, la crisis industrial. En el mismo momento en que las industrias producían a pleno rendimiento los mercados habituales de los pueblos agrícolas restringían considerablemente las demandas de productos fabricados; los pueblos industriales no pueden consumir más que una parte de todo cuanto sus industrias producen y los "stocks" se acumulan igualmente en la industria. De aquí el desequilibrio económico industrial que se agrava en vista del nacionalismo económico reaparecido por todas partes, siendo el punto culminante de esta equivocada táctica eco-

nomía el abandono del libre cambio por parte de Inglaterra.

La situación económica que a grandes rasgos acabo de perfilar tenía que producir inevitablemente repercusiones y trastornos financieros: dificultades bancarias en la Europa central; catástrofe económica y financiera de los principales países que tienen que soportar el peso de las reparaciones de guerra; abandono por Inglaterra de su estándar oro.

El último mes del año ha visto la recrudescencia de dificultades que lleva consigo el problema alemán. La situación financiera es particularmente difícil en Hungría, en Rumania, en Austria. En todos estos países diversos Bancos han cerrado sus puertas por haber acordado créditos a industrias más o menos viables. Los Gobiernos de la Europa central carecen, por el momento, de crédito. Sus Bancos de emisión se encuentran muy inmovilizados en sus disponibilidades a causa de las diversas tentativas para salvar a diferentes entidades bancarias en peligro. La mayoría de las monedas estabilizadas después de grandes sacrificios comienzan a fluctuar con pérdida en el cambio. Como consecuencia, los empréstitos de estabilización emitidos durante estos últimos años bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones reflejan la crisis de confianza y se deprecian considerablemente.

Con el plan Young se había creído liberar a Europa de la triste pesadilla que la atenaza. ¡Ilusión! El problema de las reparaciones continúa ensombreciendo el horizonte europeo.

Desde comienzos de 1931 la situación de Alemania se agrava rápidamente, hasta tal punto que una reunión de expertos financieros se reunió el verano pasado en Basilea con el fin de buscar un remedio. Entre otras cosas se trató de establecer el total de las deudas exteriores de Alemania y de fijar sus vencimientos. Se hizo abstracción de las deudas interiores. El informe Layton publicado después de dicha Conferencia en Basilea fijó la situación de Alemania, vis a vis, de sus acreedores extranjeros; parece ser que tal informe se quedó muy corto en el cálculo de la deuda exterior alemana.

En Italia la situación económica no se refleja con claridad. El Estado fascista interviene demasiado en la Industria y la Banca, lo cual lleva consigo grandes riesgos financieros.

Una nueva sombra acaba de aparecer enturbiando las relaciones económicas del comercio internacional. La guerra de tarifas aduaneras, ome como contrarrevolución al proteccionismo inglés de última hora acaban de inaugurar en los últimos días del año 1931 Francia, Holanda, Dinamarca, Bélgica, Alemania, Estados Unidos y España, lejos de conjurar la grave crisis económica que atraviesa el mundo no servirá más que para amanzarla y prolongarla.

El año 1931 ha sido uno de los más nefastos para la economía mundial. Esperemos que 1932 no nos traiga nuevas dificultades. A pesar de los problemas angustiosos de la hora, presente un pesimismo excesivo no tiene razón de ser.

SANCHO AGUILAR

### En Albeta se inaugura con gran solemnidad un apeadero del ferrocarril de Cortes a Borja

La simpática villa de Albeta acaba de ver hecha realidad una de las aspiraciones más justísimas por las que ha laborado intensamente durante mucho tiempo: La construcción de un apeadero por donde dar expansión a su vida agrícola e industrial, intensísima de unos años a esta parte.

El apeadero se construyó, y ayer tuvo lugar su inauguración oficial. Al acto asistieron las autoridades locales, numerosos invitados y el pueblo en masa.

A la llegada del primer tren el entusiasmo popular se desbordó, escuchándose estentóreas vivas, que fueron calurosamente contestados. El personal ferroviario fué obsequiado con licores y cigarros puros, constituyendo este acto un momento emocionante, del que los de Albeta guardarán eterno recuerdo.

LA VOZ DE ARAGON se asocia de todas veras al entusiasmo de los simpáticos albetenses, y hace votos porque vea pronto hecha realidad todas sus justísimas aspiraciones.

### Nuestro número extraordinario de ayer

No para un autobombo, al que siempre somos refractarios, sino para agradecer cordialmente a cuantas personas nos hicieron ayer presente sus felicitaciones por nuestro número extraordinario escribimos estas líneas.

Dijimos que no hacíamos el elogio del número, porque queríamos que fuera el público el que lo juzgara. El juicio no ha podido ser más favorable. Y de todas veras lo agradecemos.

Cumplida esta misión, sólo nos resta destacar la loable labor que para la confección de ese número han realizado los obreros de LA VOZ DE ARAGON, que han puesto en él su característico entusiasmo y probada competencia. Esto es lo único que nos interesa decir.

Lo demás, el público lo ha dicho. Muchas gracias.

### DE PITON A PITON

#### EL FESTIVAL DE MAÑANA EN LA ESCUELA TAURINA

Serán lidiados cuatro novillos de Arjol (antes Vizarra), por Antonio de la Haba "Zurito" y Mariano Rodríguez, matadores de toros, y Cayetano Leal "Pepe-Hillo" y Félix Rodríguez, matadores de novillos.

Saldrán de banderilleros Mariano Carrato, Antonio Catalán "Patatero", Gregorio Aguero "Carnicerito", Pascual Bernal, Domingo Ruiz "Revertillo" y Alfredo Gómez.

Puntillero, Vicente Jordán "Blanquito".

El festival comenzará a las tres de la tarde.

#### LA ESTADISTICA DE ANTONIO BRAVO "RELAMPAGO"

El excelente picador aragonés Antonio Bravo "Relámpago" actuó durante la pasada temporada en el siguiente número de funciones y con los espadas que se citan:

Marzo.—8, Castellón, con Amorós; 15, Barcelona, con Solórzano; 19, Barcelona, con Solórzano; 29, en Madrid, con Félix Rodríguez.

Abril.—5, Salamanca, con Amorós; 6, Madrid, con Solórzano; 9, Madrid, con Félix Rodríguez II; 12, Madrid, con Torón; 16, Madrid, con Félix Rodríguez II; 19, Barcelona, con Morales; 26, Tetuán, con La Serna; 30, Madrid, con Amorós.

Mayo.—2, Bilbao, con Solórzano; 3, Valladolid, con Félix Rodríguez II; 5, Bilbao, con Solórzano; 10, Madrid, con Amorós; 14, Oviedo, con Lagartito; 17, Madrid, con Solórzano; 24, Zaragoza, con Solórzano, y 31, Madrid, con Amorós.

Junio.—4, Málaga, con Amorós; 7, Madrid, con Amorós; 14, Madrid, con Valencia II; 21, Alcoy, con Morales; 23, Madrid, con Solórzano; 28, Burdeos, con Amorós; 29, Tarazona de la Mancha, con Amorós.

Julio.—5, Bilbao, con Amorós; 9, Pamplona, con Amorós; 10, Pamplona, con Ortega; 11, Pamplona, con Amorós; 19, Tetuán, con el "Niño de la Brocha", y el 25, en

Tetuán, con el "Niño de la Brocha".

Agosto.—2, Coruña, con Amorós; 3 y 4, Coruña, con Marcial; 9, Marsella, con Amorós; 10, Huesca, con Amorós; 16 y 17, Gijón, con Amorós; 23, Madrid, con Finito; 25, Almagro, con Carnicerito de Málaga; 28, Tarazona, con Amorós, y 30, Colmenar, con Amorós.

Septiembre.—5, Cuenca, con Amorós; 6, Madrid, con Félix Rodríguez; 9, Calatayud, con Amorós; 12, Salamanca, con Amorós; 13, Albacete, con Amorós; 15, Aranda de Duero, con Amorós; 17, Madrid, con Jardinerito; 20, San Sebastián, con Palmeño; 21, Salamanca, con Amorós; 23, Logroño, con Amorós, y 27, Madrid, con Jardinerito.

Octubre.—4, Zafra, con Maravilla; 5, Soria, con Maravilla; 15, Guadalajara, con Fuentes Bejarano; 16, Guadalajara, con Félix Rodríguez, y 18, Zaragoza, con Pinturas. "Relámpago" irá colocado en segunda, o no hay justicia en el mundo, con un matador de primera categoría.

#### COSAS DE "TABERNERO"

Eduardo Ariste "Tabernero" marchará mañana a Salamanca para asistir a las tientas de las ganaderías de Heraclio Carreño y Maximiano Sánchez. Estará el novel diestro aragonés todo el mes de enero en los campos salmantinos.

"Tabernero" ha nombrado su representante a Agustín Aparicio (García-Arista, 10, Zaragoza), quien le ha firmado ya dos novilladas en Tudela los días 12 y 15 de febrero próximo. Alternará con el novillero valenciano Jaime Blanch.

Mucha suerte les deseamos al matador y al apoderado.

#### CAMBIO DE DOMICILIO

El matador de toros Antonio Márquez nos comunica que ha trasladado su domicilio en Madrid a la calle de Alcalá Gallano, número 8, Madrid.

Correspondemos a su saludo de Pascuas y Año Nuevo y le deseamos que la reaparición anunciada sea para bien.

DON INDALECIO

### PEQUEÑOS SUCESOS

#### AL BAJAR DE UN TREN EN MARCHA

En el Hospital fué curado Roque Acedo, de treinta y seis años, jornalero, con domicilio en Portugal, 24.

Padecía heridas contusas en la frente y mejilla izquierda, de pronóstico reservado.

Se las produjo al bajar de un tren en marcha, en la estación de Quinto de Ebro, el día 26 del pasado mes de diciembre.

#### MONTANDO EN UN TRANVIA SE LESIONA

Dionisio Esperanza Elorz, de 23 años, zapatero, al montar en un tranvía se produjo erosiones, leves, en la pierna izquierda.

Fuó curado en el Hospital.

#### SE CAE DE UNA SILLA SOBRE EL HOGAR

En su domicilio, San Agustín, 19, se cayó desde una silla al hogar Carmen Arruego Novales, de 8 años.

Resultó con quemaduras de segundo y tercer grado, pronóstico reservado, en el pie izquierdo.

Fuó curada en el Hospital, quedando luego instalada en la sala de niños.

### Los obreros que van a pie para saludar al jefe del Estado

Desde Arcos de Jalón nos escriben los obreros Pedro Salvador, José Gómez, Rosendo Freixes, Alfonso de Paro y Manuel Sivilla, para dirigir un saludo a Aragón, al dirigirse a pie a saludar al presidente de la República.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

**PARTIDO DE LIGA**

**El Nacional venció al Racing cordobés**

MADRID. — En el campo del Nacional se jugó un partido de fútbol correspondiente a la tercera división de la Liga.

Jugaron el Nacional y el Racing, de Córdoba.

Venció el equipo madrileño por un goal a cero.

Durante el primer tiempo dominaron los cordobeses, quedando los equipos empatados a cero.

En el segundo tiempo el Nacional marcó el único goal, por medio de Ortiz.

**DICE EL MARQUES DE LEMA**

**Es necesario que una coalición moderada se haga cargo del Poder**

MADRID. — En la encuesta abierta por "Heraldo de Madrid", en la que los viejos políticos juzgan a la República actual, se inserta hoy la opinión del marqués de Lema.

Dice que hace diez años que está alejado de la política.

Recuerda que estuvo enfrente de la Dictadura.

Dice que es ajeno a dos hechos, para él lamentables: la desaparición de las libertades públicas y la esfumación de la Monarquía.

La República debe atraerse la simpatía de los ciudadanos. Es preciso que una coalición moderada se haga cargo del Poder.

Elo es una necesidad para la República y un beneficio para el país.

Naturalmente que para llegar a esa coalición habrá muchas dificultades, porque hay que vencer muchos egosmos de partidos.

**EN LA "GACETA". — CUPO PARA LA ARMADA. — NUEVO SUBSECRETARIO**

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto relativo a las palomas mensajeras.

Otro señalando el cupo que ha de constituir, durante el año 1932, el primer grupo de la primera situación del servicio activo de la Armada.

Otro, del Ministerio de Trabajo, admitiendo la dimisión del cargo de subsecretario a don Luis Araquistáin Quevedo.

Nombrando para sustituirle a don Antonio Fabra Rivas.

**Sociedad General Azucarrera de España**

En vista de la declaración de huelga de una mínima parte de sus obreros y de la falta de varios de ellos al trabajo en su fábrica de Aragón, se cree obligada a aconsejar la mayor cordura y sensatez en las determinaciones que los trabajadores puedan tomar en las actuales circunstancias, que tan graves consecuencias pueden tener para los mismos obreros, para la industria y para la agricultura, y por ello la dicha Sociedad se permite recomendar la puntual asistencia de los obreros al trabajo, pues de lo contrario se verá en la dura necesidad de sustituir inmediatamente a los que faltan a sus puestos desde el medio día de hoy en adelante.

Zaragoza, 2 de enero de 1932.

**Unión Alcoholera Española**

En vista de que algunos de los obreros de su fábrica "EL RABAL", a pesar de haber reconocido que desconocen la finalidad de la huelga y que están satisfechos del comportamiento de la Sociedad y del trato de sus superiores han faltado al trabajo en varios turnos, se cree en el deber de aconsejar a dichos obreros la mayor cordura y sensatez en sus determinaciones, recomendándoles la asistencia al trabajo, pues de lo contrario, aun sintiéndolo mucho, se verá en la necesidad de sustituir inmediatamente a los que faltan a sus puestos desde el medio día de hoy en adelante, cumpliendo órdenes de la superioridad.

Zaragoza, 2 de enero de 1932.

**DE UNOS GRAVES SUCESOS**

**Actuación para depurar lo ocurrido hasta después del asesinato de cuatro guardias civiles**

**Intervención de las autoridades.-Relato hecho por un testigo presencial.-El día de ayer fué de absoluta tranquilidad.-Es esperado en Badajoz el regreso del Juzgado especial**

**OPINIONES DE ELEMENTOS DIRIGENTES**

MADRID. — La Prensa madrileña comenta los sucesos desarrollados en la provincia de Badajoz.

Un periódico ha pedido a varios diputados socialistas por aquella provincia una impresión acerca de los sucesos.

Don Celestino García ha dicho:

"La huelga se declaró contra la opinión de los diputados. La organizó el comité provincial para pedir la destitución del gobernador, señor Alvarez, y del coronel de la benemérita, señor Pereda.

Los sucesos de Castilblanco pueden tener una explicación en los excesos que por aquella tierra había cometido la autoridad durante muchos años. Además, Castilblanco nació al socialismo después de la proclamación de la República, careciendo sus dirigentes de la serenidad necesaria, y esto, unido a algunos excesos de violencia, ha motivado los lamentables sucesos".

Don Manuel Muñío:

"Entre los obreros de Extremadura hay mal ambiente contra la Guardia civil.

Se debe—agrega—a la falta de experiencia del gobernador, que ha cometido el error de no oír a todos los sectores en los conflictos obreros. Ha dejado de oír al sector socialista y se ha enterado a medias de los problemas de Extremadura.

Los pueblos están hartos del caciquismo, que sigue en las mismas manos que antes de la República, amparado muchas veces por la Guardia civil.

Es un error mantener pequeños destacamentos en las regiones caciquiles. Si en Castilblanco no hubiera habido Guardia civil no hubiera pasado nada".

Se refiere a sucesos ocurridos en Barcarrota y Almendralejo y dice que "en la provincia hay cuarenta y tantos procesados, incluso mujeres, a los cuales se sigue procedimiento militar, sin que todavía se haya hecho nada".

Termina diciendo "que las organizaciones obreras no han aceptado los ofrecimientos de algunos elementos extremistas de Andalucía y Extremadura porque la huelga debía ser pacífica".

**TRANQUILIDAD.— ENTIERRO DE UNA VICTIMA**

BADAJOZ. — Parece que ha renacido la tranquilidad en toda la provincia.

No se han registrado nuevos incidentes.

A las cuatro de la tarde se verificó el entierro del obrero Manuel Flores, víctima de los sucesos de Feria.

**PARA ASISITIR AL ENTIERRO.— SUMARIO POR LOS ASESINATOS. — ACTUA EL JUEZ ESPECIAL**

BADAJOZ. — El gobernador civil marchó a Castilblanco para asistir al entierro de los guardias civiles muertos durante los sucesos de ayer.

El pueblo ha quedado tranquilo. Se han practicado varias detenciones, ignorándose el número exacto de las mismas.

El fiscal de la Audiencia y el Juzgado especial nombrado para instruir el correspondiente sumario han marchado también a Castilblanco.

**FUE IMPONENTE EL ACTO DE ENTERRAR A LOS CUATRO GUARDIAS CIVILES**

BADAJOZ.— En el pueblo de Castilblanco se ha verificado el entierro de los cuatro guardias civiles y el paisano muertos.

Presidieron el duelo el gobernador civil y el subsecretario del Ministerio de la Gobernación.

Al acto concurrió todo el vecindario.

**LO QUE DICE UN TESTIGO PRESENCIAL**

BADAJOZ. — Vicente Gravas, de-

dicado al transporte de mercancías, ha declarado que se hallaba en Castilblanco cuando se desarrollaron los sucesos.

Agregó que los obreros de la Unión General de Trabajadores organizaron una manifestación, recorriendo las calles pacíficamente.

—Inopinadamente supe que luchaban los manifestantes y los guardias.

Dijo también que los manifestantes eran unos quinientos.

Oyó varios disparos y dice que un grupo se abalanzó sobre un guardia en el momento en que éste se disponía a descender el cerrojo del fusil.

Esto alentó a los manifestantes, que cercaron a los guardias, sacando varios puñales.

Los guardias civiles fueron acribillados a puñaladas.

Presentan heridas producidas por arma de fuego porque dispararon sobre ellos una vez en tierra.

Cuando él llegó al lugar del suceso encontró los cadáveres de los guardias, cuyas esposas se hallaban entregadas a manifestaciones de angustia.

No quiso detenerse en aquel lugar y poco después, cuando regresaba a su casa, vió otro cadáver en una calle próxima.

**RUMORES**

BADAJOZ. — Ee espera con impaciencia el regreso de las autoridades.

Se dice que el pueblo de Castilblanco se hallaba tomado militarmente por los huelguistas, que habían establecido un fortín desde el cual resistieron los ataques de la fuerza pública hasta la una de la madrugada.

**DATOS OFICIALES. — DIFICULTADES PARA LLEGAR A CASTILBLANCO. — ACTIVIDAD DE LA GUARDIA CIVIL**

MADRID. — De madrugada manifestaron en el Ministerio de la Gobernación que la huelga de Badajoz había terminado, reinando tranquilidad.

Se tienen informes de que en Castilblanco el Juzgado especial ha practicado treinta y cuatro detenciones.

Algunos de los individuos detenidos presentan manchas de sangre en la ropa, y se supone, con motivo, que tomaron parte en el asesinato de los guardias.

El subsecretario de Gobernación comunica que ha llegado a Badajoz.

Estas noticias las comunica el gobernador interino.

Comunicaron en Gobernación que el ministro continuaba indispuesto.

Por no haberse podido practicar la autopsia a las cuatro víctimas del crimen no se ha verificado el entierro.

La noticia de que se había llevado a cabo, así como la llegada del gobernador y del subsecretario de Gobernación a Castilblanco la transmitieron desde Badajoz, pero la carencia de detalles directos produce gran confusión.

Por eso se asegura que mientras no regrese el juez especial no se conocerán concretamente ni el desarrollo de los sucesos ni pormenores del asesinato.

La Guardia civil trabaja con el Juzgado especial en el esclarecimiento de los hechos.

El pueblo carece de vías de comunicación y parece que si durante estos últimos días ha llovido en la comarca los automóviles no podrán avanzar.

Las fuerzas que hayan llegado a Castilblanco lo habrán hecho después de un viaje penosísimo.

El secretario particular del ministro ha manifestado que el señor Espiá ha llegado a Herrera del Duque.

**EN EL PALACIO DE ORIENTE**

**La festividad de primero de año y unos actos protocolarios**

**FIRMAS EN LOS ALBUMES**

MADRID. — Con motivo de la festividad del día el jefe del Estado recibió en audiencia al alto personal civil y militar de la presidencia de la República.

También recibió al ministro de Estado, al señor Maura (don Miguel), al ministro de Marina, al alcalde de Madrid, al presidente de la Diputación y a otras personalidades.

En los álbumes colocados en lo que fué Mayordomía firmaron todos los diplomáticos, y en otras listas colocadas en diversas dependencias firmó el público.

Como todos los años el día ha sido festivo en Madrid y, a pesar del mal tiempo, las calles han estado muy concurridas.

El comercio ha cerrado sus puertas por la tarde.

**INFORMACION POLITICA**

**Afirman que don José Ortega y Gasset publicará dentro de pocos días un manifiesto**

**Por qué no ha podido ir a Castilblanco el ministro de la Gobernación, que ha enviado un representante.-Gratitud para una deferencia que Bolivia tuvo con España.-Ha llegado el nuevo gobernador de Barcelona**

**JEFES Y OFICIALES QUE PASAN A SITUACION DE RETIRO**

MADRID. — Se ha concedido el retiro a dos coroneles, dos tenientes coroneles y cuatro capitanes de Infantería que estaban en situación de reserva.

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX**

Interrogado el señor Lerroux ha manifestado que tiene el propósito de marcharse a Barcelona el día 11 de febrero, fecha señalada para conmemorar el advenimiento de la República.

Es casi seguro que se declare fiesta nacional para conmemorar la proclamación de la primera República en España.

**AUN NO ESTA ULTIMADO EL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA**

Por no tener terminado todavía el ministro de Agricultura el proyecto de reforma agraria no ha sido entregado a la Comisión correspondiente.

Por la misma causa, y como consecuencia de ello, se retrasará su discusión en el Parlamento.

**MANIFIESTO DEL SEÑOR ORTEGA Y GASSET?**

Se asegura que don José Ortega y Gasset regresará el próximo lunes. Igualmente se afirma que dará a conocer un interesante manifiesto que contendrá un programa de Gobierno.

**POR QUE NO FUE A CASTILBLANCO EL SEÑOR CASARES QUIROGA**

MADRID.—El secretario particular del ministro de la Gobernación

recibió a los periodistas por encargo del señor Casares Quiroga, anunciándoles que las noticias recibidas de la provincia de Badajoz acusaban tranquilidad completa.

El ministro de la Gobernación pasó la noche en el Ministerio de Gobernación y hoy pensaba haber acudido a Badajoz para asistir al entierro de los cuatro guardias civiles muertos en Castilblanco, pero por hallarse indispuesto a consecuencia de un catarro no había podido hacerlo, enviando al subsecretario del Departamento, ya que era su deseo que en el entierro estuviera representado el ministro de la Gobernación.

El entierro de los guardias civiles se verificará en el mismo pueblo de Castilblanco.

Por informes particulares se sabe que han llegado a los lugares donde se pidieron las fuerzas de la Benemérita reclamadas.

**GRATITUD DEL GOBIERNO ESPAÑOL**

MADRID. — Como se sabe, el Gobierno de Bolivia acordó dar el nombre de España al regimiento llamado de Escuela de Clases.

Como se sabe, en España no se puede corresponder a ese rasgo del Gobierno boliviano, ya que se han suprimido los nombres de los regimientos, conociéndoseles únicamente por su número. El Gobierno ha acordado, en señal de agradecimiento, enviar una corbata con los colores nacionales españoles para la bandera de dicho regimiento y regalarle también una bandera española.

**LLEGO EL NUEVO GOBERNADOR DE BARCELONA**

MADRID. — En el expreso de Barcelona ha llegado el nuevo gobernador civil, don Juan Moles.

Fuó recibido por numerosos amigos y diputados catalanes. Marchó al Ministerio de la Gobernación para conferenciar con el ministro del Ramo.

**DE EXCURSION**

**La estancia del jefe del Gobierno en la capital sevillana**

**PORQUE CIRCULARON FANTASTICOS RUMORES**

SEVILLA. — Durante toda la noche hubo gran animación en las calles.

Desde primera hora los guardias de Seguridad se hallaban prestando servicio con tercerola, por haber circulado rumores fantásticos.

Los comunistas tuvieron una velada literaria en la que se pronunciaron discursos violentos.

**Aristocrático SALON DORE**

Triunto de MARLENE DIETRICH, la nueva actriz que está siendo la predilecta del público inteligente, en

**FATALIDAD**

El film Paramount que va en línea directa al corazón. Cinta que convence al espectador de que asiste a un arte nuevo.

MARLENE es la mujer que subyuga y electriza.

El lunes, reaparición de HAROLD LLOYD en «¡Ay, que me caigo!»

INFORMACION DE BARCELONA.

**Ataques que ha motivado la designación del nuevo gobernador civil**

**La Prensa lanza acusaciones de carácter político.-Atracaron a un marinero.-Escándalo al que pusieron fin los guardias de asalto.-Ha muerto uno de los heridos en el incendio de la fábrica de alquitrán**

**CONTRA EL GOBERNADOR AUN NO POSESIONADO**

BARCELONA. — El periódico "Solidaridad Obrera" publica un suelto del cual son estos párrafos:

"La noticia dada ayer por varios periódicos de la mañana sobre la designación por el Gobierno del señor Moles, para sustituir al señor Anguera de Sojo, tuvo plena confirmación por la tarde.

Al final de este episodio de la vida de Barcelona, en el que tan directamente hemos participado, no estará de más que precisemos nuestra actitud, tan arteramente deformada por tiros y troyanos.

Se dió a entender que nuestra protesta había sido hecha de común acuerdo con determinado sector de la política catalana, que no hace falta nombrar.

Es inútil que nos detengamos en probar absurdo de tal especie.

Ideológicamente estamos contra el Estado y los políticos que lo representan; estamos alejados de gobernantes de izquierda como de derecha.

Comprendemos que la autoridad representa y defiende al régimen que la entroniza y por lo tanto no esperamos ni queremos trato de favor. En la lucha social entablada por los trabajadores, siempre tendrán que enfrentarse con la resistencia patronal y de las autoridades".

**EL SEÑOR ANGUERA DE SOJO SE DESPIDE**

BARCELONA. — El gobernador dimisionario, señor Anguera de Sojo, hizo varias visitas protocolarias con motivo del año nuevo.

**UN ESCANDALO. — GRUPOS DISUELTOS**

BARCELONA. — En el Palacio de Proyecciones iba a darse un mitin de la Confederación Nacional del Trabajo para protestar contra la actuación del señor Anguera de Sojo. La autoridad suspendió el mitin.

Los concurrentes promovieron un formidable escándalo ante las puertas del local.

Una sección de guardias de asalto que acudió rápidamente disolvió a los grupos.

**HERIDO QUE FALLECE**

BARCELONA. — En el hospital ha fallecido Juan Urtiel, que resultó gravemente herido en el incendio de la fábrica de alquitrán de Badalona.

Con éste son seis las víctimas del siniestro.

**OTRO ATRACO**

BARCELONA. — Frente a la Comandancia de Marina unos desconocidos atracaron a un marinero, quitándole el reloj y la cartera.

Como no encontraran gran cantidad de dinero le propinaron una gran paliza, despojándole de sus ropas.

Este marinero es de Dinamarca. Se refugió en el vapor "A S", surto en el puerto.

**CONTRA LA GENERALIDAD**

BARCELONA. — "La Publicitat" publica un artículo del exdiputado don Martín Esteve acerca de la sesión de la asamblea de la Generalidad, denunciando que este organismo está poniendo trabas a las demás propagandas mientras se derrochan grandes cantidades en propaganda política de la Esquerra.

**ARTICULO CONTRA UN MINISTRO CATALAN**

BARCELONA. — En un artículo, que titula "El Magisterio indeseable de Marcelino Domingo", dice "El Diluvio":

"Marcelino Domingo se orienta siempre hacia la política centralista, de la que lo implora todo. Prefiere mendigar como adscrito a la farándula madrileña lo que obtendría por derecho propio desde una firme posición catalana. Atento a los vaivenes caprichosos de la política, se mueve con la misma veleidiosidad. Opina con demasiada frecuencia echando en total olvido las aspiraciones de Cataluña para que nadie crea en la sinceridad de su conducta.

¿Puede alguien suponerle buena fe a un hombre que propuso que se aplazara la discusión del Estatuto?

En este caso, en el de favorecer los torpes propósitos de los enemigos de las reivindicaciones catalanas, se halla Marcelino Domingo. Nadie como él más autorizado para propagar con lealtad las soluciones justas y democráticas, por su posición en el Gobierno de la República y en el de Cataluña al mismo tiempo, y nadie como él tampoco tan insincero, doble y tortuoso en su conducta política.

Marcelino pertenece al directorio de la Esquerra y la combate en su base, en lo más vivo y principal de su programa, que es la presentación, discusión y aprobación del Estatuto. Contemporáneamente hace prédicas y alardes de catalanidad y de radical-socialismo que mal se avienen con sus actos externos. Si su posición política es insegura e incierta, en cambio su proceder queda claramente definido como el de un hombre que

se inclina al sol que más le alumbraba. Y si la doblez, la intención oculta, el decir una cosa y hacer otra y opinar en manifiesto desacuerdo con lo que pública y privadamente se defiende no merece calificarse de deslealtad, agradeceremos a la Academia de la Lengua que dé un nuevo significado a esta palabra.

Cierto es que de Marcelino Domingo sólo podía esperarse este balance cuco en las ideas y en los partidos. Columplándose en el sindicalismo, guardando buenas ausencias al lerrouxismo, bailando el agua a los socialistas y tratando de tú a los anarquistas ha vivido en plena indiferencia política. ¿Qué ha sido Marcelino Domingo? Un maestrillo hábil que ansía llegar al Poder en compañía de quien le lleve, y no tiene el valor de definirse para que todos le crean un partidario o un afín, y en resolución sólo aspira a no comprometerse.

Ayuda y compañero de todos los republicanos, pero al margen también de los partidos, con un gesto peculiar, ha medrado. Unido, por fin, a un núcleo revolucionario español, el radical-socialista, y a otro catalán, la Esquerra Republicana, triunfó y es ministro. Podía desmentir su fama de político anguloso y purificar la Historia de sus procedimientos hábiles; desgraciadamente para él ha desaprovechado este solemne momento, único para seguir su vieja táctica abominable.

Marcelino Domingo no se ha circunscrito a opinar sobre un gobernador ni a emitir juicio. Ha hecho política de ataque personal al señor Maciá para quebrantar su prestigio. Siendo el menos indicado de todos los ministros, es el que habla con mayor dureza. Parece que obra en delegación de todos y que los demás se escuden en su catalanidad para contemplar el espectáculo.

No con el propósito de salir en apoyo del señor Maciá, sino como defensores del Estatuto, que tiene su enemigo más enconado en el fingido amigo don Marcelino Domingo, ponemos de resalte esta labor suya, tan peligrosa como incorrecta.

Marcelino Domingo propuso, como radical-socialista y en nombre de la política española, que se aplazara la discusión del Estatuto. Muy pronto veremos lo que dice, como catalanista, cuando vayan a ser cerradas las Cortes Constituyentes sin discutirlo y triunfe su criterio. De esta próxima deslealtad que se avecina estamos pendientes para dedicarle un último comentario".

**DEL PAIS VASCO**

**Manifestación tumultuosa que tuvo lamentables consecuencias**

**Intentaron a toda costa reunirse en mitin.-Recibieron a pedradas a la fuerza pública y le hicieron dos disparos.-Se suicidó por la agravación de su esposa.-Partido futbolístico de homenaje a un jugador que se retira**

**UNA MANIFESTACION, VARIOS DISPAROS Y UN HOMBRE HERIDO**

SAN SEBASTIAN. — Para esta mañana estaba anunciado un mitin organizado por la Federación local de Sociedades Obreras para pedir la libertad de los soldados de Ingenieros que serán juzgados en breve por un Consejo de guerra por haber sido los iniciadores de un plante en el cuartel, alegando la mala calidad del rancho.

A pesar de haberse publicado una nota del gobernador suspendiendo el mitin, antes de las diez de la mañana se congregaron numerosas personas frente a los locales de la Escuela de Declamación Vasca, situados en la calle de Garibay, donde se hubiera celebrado el mitin suspendido.

Desde una de las ventanas de dicho edificio un orador espontáneo alentó al grupo allí congregado a que persistiera en su actitud de que se celebrase el acto.

Otros oradores, desde el kiosco de la música del Boulevard y desde las escaleras de la Pescadería, dirigieron la palabra a los grupos allí congregados, expresándose en idénticos términos.

En los lugares citados se formaron importantes núcleos, constituyendo una manifestación.

Parejas de guardias de Seguridad, al mando de un teniente, rogaron a los manifestantes que depusieran su actitud.

Los manifestantes se disolvieron aparentemente, pero poco después se reunieron en una importante manifestación cerca del edificio de la Comandancia militar.

Los guardias de Seguridad requirieron nuevamente a los manifestantes a que se disolvieran pacíficamente, pero la fuerza pública fué recibida a silbidos y pedradas.

Sonó un disparo, hecho por los manifestantes, y a continuación otro. Entonces los guardias, después de un toque de atención, hicieron cuatro disparos al aire que motivaron la rápida desaparición de los manifestantes.

Inmediatamente advirtieron los guardias que en el suelo había un hombre herido.

Rápidamente fué trasladado a la Casa de Socorro, donde le apreciaron una herida de arma de fuego en la cara anterior del muslo izquierdo, con orificio de entrada y sin salida, con la fractura del fémur.

El herido se llama Marcelino Castro, de 33 años, fogonero del vapor "Vendaval", que había venido a San Sebastián a pasar el día.

Después de serle practicada la

primera cura, el herido fué trasladado al Hospital, donde se encuentra en gravísimo estado. Mañana le será practicada una operación quirúrgica.

Después salió la Guardia civil, que patrulló por el Boulevard y sus inmediaciones para evitar la formación de grupos.

A mediodía la tranquilidad se había restablecido por completo.

Una comisión de los elementos organizadores del mitin suspendido estuvo en la Comandancia militar para pedir la libertad de los soldados sometidos a proceso.

Un grupo muy numeroso intentó dirigirse al Gobierno civil, pero lo impidió la fuerza pública, que disolvió a los manifestantes.

Poco después una pequeña comisión se dirigió al Gobierno civil, donde fué recibida por el nuevo gobernador, señor Varela, quien manifestó a los comisionados que no toleraría la repetición de los hechos ocurridos y que actuaría con energía, siendo intransigente con toda infracción de la legalidad.

El gobernador civil, señor Varela, manifestó a los periodistas que le había visitado una comisión que protestó del exceso de fuerza con motivo de los incidentes ocurridos durante la mañana.

El señor Varela dijo a los comisionados que prohibía toda clase de manifestaciones públicas, que la Guardia civil tenía órdenes concretas y que lo primero para él era la defensa del régimen.

**SE SUICIDA, APENADO POR LA ENFERMEDAD DE SU ESPOSA**

SAN SEBASTIAN. — En Irún se suicidó, arrojándose desde una ventana de su domicilio a la calle, Mariano Izquierdo, de 72 años, empleado jubilado de la Compañía del Norte.

Izquierdo adoptó tan trágica resolución apenado porque su esposa, que padecía una enfermedad crónica, se había agravado.

**PARTIDO HOMENAJE A LUIS GAMBORENA**

SAN SEBASTIAN. — En Larzábal se ha celebrado un partido de fútbol en homenaje a Luis Gamborena. Contendieron el Unión Club, de Irún, y el Donostia, que ganó al primero por 5 a 3.

La nota saliente del partido ha sido la magnífica actuación de Unzueta, muchacho de 16 años y natural de Deva, que figuró como delantero centro en el Donostia.

anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON y verá progresar su industria y comercio.

**TRES SUCESOS**

**Prosiguen los atentados, en banda, contra la propiedad privada**

**Los asaltos se consumaron en un pueblo de las proximidades de Madrid.-Tiroteo entre un vecino y los maleantes.-Imprenta incendiada, un muerto en ella y numerosas circunstancias anómalas**

**IMPRENTA INCENDIADA, UN MUERTO Y MUCHOS PUNTOS OSCUROS**

MADRID. — Durante la pasada madrugada los vecinos de la calle de Martín de los Heros sintieron gran alarma producida por una formidable detonación que se produjo en el número 65 de dicha calle, donde había instalada una imprenta, propiedad de Zoila Ascacibar.

En dicha imprenta se trabajaba día y noche, pero ayer, por la festividad del día, se suspendió la jornada nocturna.

A la explosión siguió un incendio, que fué sofocado por los bomberos.

Cuando el fuego quedó extinguido los bomberos hicieron una inspección, hallando en el sótano el cadáver de Antonio Cabanillas, que fué administrador de la revista "Actualidad".

Cabanillas presentaba síntomas de haber muerto por asfixia y tenía además contusiones en la cabeza como

de haber sido alcanzado por los cascotes.

El detalle de ir vestido con ropas inadecuadas hizo sospechar a la policía, que comenzó a practicar averiguaciones.

La propietaria de la imprenta se halla en Bilbao.

Este individuo tenía relaciones comerciales con la propietaria de la imprenta de la que también fué administrador. Estas relaciones se enfriaron y llegaron a intervenir las autoridades.

Le desaparecieron a doña Zoila letras aceptadas por valor de 25.000 pesetas.

El administrador tenía también documentos de crédito por una fuerte suma.

El encargado de la imprenta se sorprendió al hallar la llave puesta en el candado, porque no había otra llave que la que tenía en su poder, ignorando quién hizo la otra.

Como en este suceso hay varios

datos oscuros, la policía y el Juzgado practican diligencias.

**DOS ESTABLECIMIENTOS ASALTADOS Y UNA PEQUEÑA BATALLA**

La Guardia Civil de Villaverde ha denunciado en la Dirección General de Seguridad que en la madrugada pasada un grupo de maleantes asaltó una carnicería en la calle de la China.

Sustrajeron del establecimiento 30 jamones.

Un guarda los sorprendió y pretendió detenerlos, pero los maleantes le hicieron un disparo, causándole una herida grave en el muslo izquierdo.

Un vecino llamado Francisco Más salió al balcón al ruido de los disparos, pero sorprendido por los maleantes se vió obligado a retirarse ante las amenazas de que le hicieron objeto.

No obstante salió de nuevo, parapetándose tras un colchón y armado con una escopeta de caza, con la que hizo algunos disparos.

Los maleantes dispararon sus armas repetidas veces contra él y se vió obligado a refugiarse en el interior.

Otro vecino declaró que en la pasada Nochebuena unos maleantes asaltaron su establecimiento y desarmaron y mataron al guarda, apoderándose de 1.474 pesetas.

Se sospecha que los autores de estas fechorías son unos maleantes que pertenecen a una banda llamada "La mano negra", y hacen ostentación de armas.

**CINE VICTORIA**  
 Hoy mañana, únicos días  
**FERMIN GALAN**  
 Evocación del histórico episodio, precursor del cambio de régimen.  
 Principales intérpretes, JOSE BAVIERA, CARLOS LLAMAZARES y CELIA ESCUDERO  
 El lunes, LA PURA VERDAD, por Enriqueta Serrano

MITIN Y CONFERENCIA

**Discursos y banquetes en Medina del Campo**

**MITIN DE ACCION NACIONAL**

MOLINA DE SEGURA. — A las once de la mañana tuvo lugar el mitin de Acción Nacional.

Pronunciaron discursos don Dimas Madariaga y el señor Gil Robles. Ambos fueron muy aplaudidos.

Después del mitin se sirvió un banquete al que asistieron más de trescientos comensales.

**CONFERENCIA DE UN DIPUTADO FRANCÉS**

MADRID. — En el salón grande de la Casa del Pueblo ha dado una conferencia el diputado socialista francés Pierre Renaudel sobre el tema "El Socialismo y la democracia".

Renaudel agradeció la cordialidad con que le han recibido los españoles.

Dijo que los socialistas franceses han seguido con emoción la proclamación de la República en España, triunfo de la democracia conseguido por el sufragio universal.

Afirmó que la democracia política debe estar controlada por las organizaciones obreras.

—La Sociedad de Naciones—dijo—constituye un importante organismo para la democracia y la paz. Debiera limitar los derechos de admisión para evitar que las dictaduras llevaran allí sus representantes.

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**Programa de la Sociedad de Naciones para su reunión durante enero**

**En Finlandia votan por la ley "seca".-No es satisfactoria la respuesta del virrey de la India. ¿Es cierto que los holandeses fabrican cañones para Alemania?-Preparan la huelga general en el Rhur.-Severa protesta del arzobispo de Méjico, que no reconoce la ley limitadora del número de sacerdotes**

**SOLO ES UNA PROPOSICIONN**

LONDRES. — La fecha del 18 de enero sugerida por Inglaterra para celebrar la Conferencia de las reparaciones en Lausanne constituye simplemente una proposición del Foreign Office.

Claro es—se añade en los círculos oficiales—que si uno de los Gobiernos que tenga que participar en los trabajos de la Conferencia se encontrara en la imposibilidad de enviar a su representante a Lausanne en la fecha indicada, el Gobierno inglés no tiene inconveniente en que se retrase la Conferencia, cuya fecha de celebración se fijaría posteriormente.

**LOS SINTRABAJO BRITANICOS**

LONDRES. — El número de obreros sin trabajo inscritos en los registros de la Gran Bretaña en 21 del actual, se elevaba a 2.506.710, lo que representa una disminución de 65 mil 883 con relación a la semana anterior y un aumento de 93.348 con relación a igual fecha del año último.

**PARA EXPLOTAR UN PABELLON**

LA HAYA. — El burgomaestre y los tenientes de alcalde han propuesto al Consejo municipal la aprobación de un crédito de quince mil florines destinado a transportar y explotar en Scheveningue durante el verano próximo el pabellón holandés que figuró en la Exposición colonial de París.

**¿FABRICAN EN HOLANDA CAÑONES PARA ALEMANIA?**

LA HAYA. — El jefe de la fracción socialista demócrata de la Cámara, Albarda, ha dirigido una interpelación escrita al presidente del Consejo, preguntándole si el Gobierno está enterado de las declaraciones que se han hecho recientemente en Francia, según las cuales se fabrican en Holanda 1.200 piezas de artillería destinadas a Alemania.

Pregunta al Gobierno si estos rumores son fundados, a causa de la repercusión que pueden tener en la opinión pública en las proximidades de la Conferencia del Desarme.

Si estos rumores son exactos el Gobierno debe impedir que Holanda viole los tratados que la unen con otras potencias.

**VOTAN POR LA LEY SEVA**

ELSINGFORS. — Los resultados del referendum popular de 158 centros electorales del Sur de Finlandia, que engloban las localidades de Helsingfors, Wiborg, Lahti, Fredrikshavn, dan el siguiente resultado: En favor de la prohibición, 28.000 votos; en favor de una excepción para los vinos ligeros, 1.300; en pro de la abolición de la prohibición, 102.000 votos.

He aquí los resultados provisionales del referendum sobre la prohibición en Helsingfors: En favor de la prórroga de la prohibición, 13.000 votos; en favor de la abolición total, 65.000; en favor de la autorización de vinos de 11 grados como máximo, 600 votos.

**PREDOMINAN LOS "SECOS"**

HELSINGFORS. — Las cifras oficiales demuestran que en todo el país dominan los enemigos del prohibicionismo.

En la capital resulta que hay 13 mil 496 adictos a la prohibición, 663 que opinan debe ser modificada la ley; 63.642 apoyan francamente la abolición.

**PARA PROTEGER LA ECONOMIA**

BERLIN. — El Gobierno del Reich ha dictado nuevas prescripciones regulando el tráfico de divisas para evitar la huida de capitales.

**LOS QUE PREPARABAN LA HUELGA GENERAL**

BOCHUM. — La policía ha sorprendido una reunión clandestina de organismos comunistas que deliberaban para la preparación de la huelga general de los mineros de la cuenca del Ruhr.

La policía ha detenido a cuarenta comunistas y se apoderó de numerosas proclamas subversivas.

**CONTRA LA GUERRA**

GINEBRA. — El delegado de Dinamarca en la Sociedad de Naciones ha firmado el convenio para el desarrollo de los medios de prevenir la guerra.

**LA S. DE N. REANUDA SUS TRABAJOS**

GINEBRA. — El mes de enero marcará la reanudación general de los trabajos de la Sociedad de Naciones.

El Consejo celebrará en Ginebra su 66.ª sesión bajo la presidencia del representante de Francia, M. Briand.

Los comités se reunirán en el corriente mes hasta la víspera de la Conferencia del Desarme, fijada para el día 2 de febrero.

El día 11 s; reunirá el Comité de peritos en materia de cambios; el 14, el Comité económico; el 18, el Comité central permanente del opio; el 19, el Comité de peritos para la unificación de la nomenclatura aduanera; el 20, el Comité especial encargado de examinar el proyecto de pacto de no agresión económica, presentado por los Soviets.

**PARA CUANDO VAYA EL PRINCIPE A CHIKA**

BUCAREST. — El príncipe Chika, ministro de Negocios Extranjeros de Rumania, ha celebrado hoy una conferencia con el ministro de Polonia en Bucarest.

En la entrevista se ha establecido el programa de la visita del príncipe Chika a Varsovia el día 8 de enero próximo.

El ministro rumano celebrará una entrevista con Zaleski y luego será recibido por el mariscal Pilsudski.

El día 10 de enero el príncipe saldrá de nuevo para Bucarest, en donde celebrará una nueva entrevista con Titulesco, para tratar de la actitud definitiva de Rumania en la Conferencia del Desarme.

El día 17 de enero el príncipe Chika irá a Praga y luego a Suiza, donde se entrevistará con los ministros de la Pequeña Entente.

**BUEN SINTOMA**

**Gran disminución de emigrantes rumanos**

¡NADA MENOS QU EL 64 POR CIENTO!

BELGRADO. — La Comisaría general de Emigración en Zagreb ha publicado la siguiente estadística:

En el último trimestre del año 1930 emigraron 8.676 personas.

Este año, en igual período, ha descendido el número de emigrantes a 3.121, o sea una disminución de un 64 por ciento.

**UNA CATASTROFE**

**Tras el tornado sobrevino la inundación**

**LOS DAÑOS FUERON CUANTIOSOS**

JACKSON (Missouri). — A consecuencia de un tornado seguido de inundación que ha causado grandes destrozos han resultado muertas cinco personas y otras cincuenta heridas de gravedad.

Tres de estas últimas se encuentran agonizando.

**TESORO QUE LLEGA**

**Oro de la India con destino a Londres**

**EL CARGAMENTO VALIA TRES MILONES DE LIBRAS**

LONDRES. — Ha sido desembarcado en Plymouth un cargamento de oro y plata por valor de tres millones de libras esterlinas.

El cargamento procede de la India y será trasladado a Londres.

Chika irá luego a Ginebra en la víspera de la apertura de la Conferencia del Desarme.

**REBELDES CONDENADOS A LA ULTIMA PENA**

RANGOON. — El tribunal especial ha condenado a muerte a nueve rebeldes birmanos. Otros catorce rebeldes han sido condenados a deportación perpetua.

**LA RESPUESTA DEL VIRREY NO ES SATISFACTORIA**

BOMBAY. — Gandhi ha recibido la respuesta del virrey.

El Comité ejecutivo del Congreso ha deliberado sobre esta respuesta, considerándola como no satisfactoria. Créese que Gandhi volverá a escribir al virrey.

**PACIFICACION DE LA ZONA FRONTERIZA**

NUEVA DELHI. — Comunican de Peshawar que han sido practicadas nuevas detenciones en el distrito.

Continúa la obra de pacificación de la provincia fronteriza con el auxilio de los campesinos leales.

**NUEVO GOBIERNO**

MELBOURNE. — Mr. Lyons ha constituido a Gabinete. El presidente desempeñará también la Tesorería. Entre sus colaboradores hay Mr. Latham, que ha sido nombrado Attorney general; Sir George Pearce, que ha sido nombrado ministro de la Defensa; mister Guillet, designado para la cartera de Comercio, y mister Fenton, para la de Correos.

**PROTESTA DE UN PRELADO**

MEJICO. — El arzobispo, señor Díaz, ha publicado un edicto diocesano en el que declara que la Iglesia no reconoce la ley últimamente dictada, por el cual queda limitado el número de los sacerdotes en el distrito. Ha dado orden a los sacerdotes que continúen en las iglesias. Esta ley entiendo el arzobispo se halla en franca contradicción con los acuerdos inviolables concertados por el Gobierno federal, el mes de junio de 1929. La violencia y la fuerza solamente servirán para manifestar la irresistible fuerza del espíritu de Dios.

**POR UN COMLOT**

CLEVELAND. — Con motivo del descubrimiento de un complot contra el conde Grandinego, cónsul de Italia, la policía ha montado servicio de vigilancia en las Embajadas de Italia y Argentina en Washington.

**DE PROVINCIAS**

**Fiestas en Granada y Palma de Mallorca conmemorativas de la Reconquista**

**Los ferroviarios de Orense acusan al ministro de desconocer el problema que les afecta. Censuras a un gobernador por haber dimitido.-Gran reunión en Jaén, motivada por cuestiones sociales.-Entierran al señor Sánchez Rojas**

**EL PERDIDO EN LA NIEVE NO PEREJO**

GRANADA. — Ha desaparecido la preocupación y la alarma producida en un grupo de excursionistas que realizó un viaje a la Sierra Nevada.

Uno de los miembros de la expedición se perdió entre la nieve, y desorientado anduvo varias horas expuesto a caer por tremendos precipicios.

Finalmente pudo llegar a una choza, en la que se guareció e hizo fuego.

Un pastor acudió en su socorro y pudo luego incorporarse al resto de los expedicionarios.

**CONMEMORACION DE UN HECHO HISTORICO**

GRANADA. — Con el ritual y la ceremonia de siempre se ha conmemorado la fecha de la reconquista de la ciudad por los Reyes Católicos.

El teniente de alcalde, desde el balcón central de la Casa Consistorial, tremoló, por tres veces, el estandarte de la ciudad pronunciando las frases de ritual.

Luego dirigió la palabra al vecindario, terminando su discurso con vivas a España y la República y a Granada, que fueron contestados con entusiasmo.

**SANCIONES A LOS ESCOLARES**

VALLADOLID. — Se ha reunido el claustro de la Facultad y ha decidido imponer sanciones a nueve estudiantes que se distinguieron durante los pasados disturbios universitarios.

Los estudiantes, cuya culpabilidad ha quedado demostrada, han perdido el derecho a examen.

Se ignora el efecto que esta determinación, adoptada por el claustro, producirá en la población escolar.

**PARA EL TRASLADO DE UNOS RESTOS**

VALENCIA. — La Diputación ha acordado consignar en sus presupuestos la cantidad de 10.000 pesetas para contribuir a los gastos que se originarán en el traslado de los restos del novelista Blasco Ibáñez.

**CENSURAS PORQUE DIMITIO**

VALENCIA. — Continúan las censuras de la Prensa contra el gobernador por haber presentado la dimisión de su cargo.

El gobernador dimitido ha dirigido a los periódicos un manifiesto en el que hace constar a los obreros y al vecindario su gratitud por la co-

operación que siempre ha recibido de los distintos sectores de la capital.

**POR IGNORANCIA DE UN PROBLEMA**

ORENSE. — Un Sindicato ferroviario ha dirigido un telegrama a Indalecio Prieto contestando a las últimas declaraciones del ministro.

El telegrama acusa al ministro de desconocimiento del problema y de desconsideración al Sindicato.

Terminan declinando toda responsabilidad que de este asunto pueda derivarse.

**ALCALDE AMONESTADO**

BILBAO. — El gobernador civil ha tenido noticias de que el Ayuntamiento de Munguia ha asistido en corporación a una fiesta religiosa.

Por dicho motivo ha llamado al alcalde del pueblo indicado para amonestarle.

**FIESTA EN EL CENTENARIO DE LA RECONQUISTA**

PALMA DE MALLORCA. — Con solemnidad tradicional se ha celebrado una procesión cívica conmemorativa de la conquista de la ciudad.

Por primera vez en el desfile no figuró el estandarte del Ejército.

Se han celebrado diversos festejos alusivos, que han resultado muy brillantes.

**ENTERRARON A UN ESCRITOR**

SALAMANCA. — En Alba de Tormes se ha verificado, con gran solemnidad, el entierro del escritor señor Sánchez Rojas.

El féretro fué llevado por algunos concejales del Ayuntamiento y varios estudiantes.

Acudió el vecindario en masa.

El Ayuntamiento se propone dedicar un homenaje póstumo al señor Sánchez Rojas.

**DEMASIADOS DESEOS "EXPANSIONISTAS"**

VALENCIA. — Durante el natural alborozo de la noche vieja, unos juerguistas intentaron entrar, en automóvil, en un restaurant de la calle de Pi y Margall, causando grandes destrozos.

En el Palace se registró un incidente entre dos grupos de jóvenes, que dieron gritos de diversa significación.

**UNA GRAN REUNION PATRONAL**

JAEN. — Llamados por el gobernador civil llegaron los representantes de la clase patronal de toda la provincia.

El número de comisionados era superior a diez mil personas.

La reunión estaba anunciada para las diez de la mañana, pero el gobernador les dijo que por la noche recibiría a una comisión, limitando a quince el número de representantes.

La reunión era con objeto de exponer la necesidad de convenir las bases de trabajo hasta fin de mayo.

Los comisionados de la clase patronal se reunieron en asamblea previa, tomando diversos acuerdos que figuran en acta notarial.

A la hora convenida el gobernador recibió a las comisiones de patronos y obreros, con quienes permaneció en su despacho hasta más de las dos de la noche.

Después facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"Los patronos que han venido a la reunión con el mandato estricto de sus representantes y los representantes obreros, han traído amplios poderes para intervenir en sus deliberaciones, pero no han llegado a un acuerdo porque aquéllos se negaban a hacer determinadas concesiones. Se trataron algunos puntos que presentaron ambas partes para la solución definitiva."

**ANUNCIO**

**Nueva Plaza de Toros SOCIEDAD ESCUELA TAURINA**

Se pone en conocimiento de los señores socios que en Junta de directiva celebrada el día 25 de diciembre se acordó por unanimidad, y teniendo en cuenta el excesivo presupuesto de los festivales organizados para recreo de los socios, elevar la cuota mensual a 3 pesetas, cuota que regirá desde primer del mes corriente.

En la imposibilidad de pasar a domicilio se ruega a los señores socios pasen a recoger su tarjeta en el kiosco Blanco y Negro hasta mañana, domingo, a las doce del día—La Directiva.

**IRIS PARK**  
CINE  
**La joven desaparecida**  
BAILE. — Tarde: Orquestina. Noche: Banda regimiento y Orquestina. Precios, ver carteles.

**LAS RUTAS DEL ESPACIO**

**Preparan vuelos los gigantes del aire**

**LOS DEL "ZEPPELIN"**

FRIEDRICHSHAFEN.—Los talleres Zeppelin anuncian que el dirigible "Conde Zeppelin" realizará en 1932 diez viajes al Brasil, de ellos el primero el día 19 de marzo.

Los demás viajes tendrán efecto entre los meses de mayo y agosto y luego hasta fines de noviembre.

Durante la época de las grandes lluvias el servicio será suspendido, mientras no exista un aeropuerto en Recife.

Durante esta época el dirigible realizará otros viajes a la zona ártica, en dirección a Islandia.

Las rutas elegidas dependerán de las condiciones meteorológicas.

**EL DEL "AKRON"**

LONDRES.—En los centros aeronáuticos es esperado con gran interés el vuelo del superdirigible norteamericano "Akron", en viaje de Nueva York a Inglaterra.

El "Akron" es dos veces más grande que el "Graff Zeppelin" y lleva a sus flancos siete aviones.

A pesar de sus dimensiones monstruosas, tiene una gran movilidad y puede elevarse 650 metros sin proveerse de esencia. Su tripulación se compone de 15 oficiales y otros 38 tripulantes. Las negociaciones para la visita del "Akron" han empezado ya.

**POR FORTUNA**

**Henderson no necesita operación quirúrgica**

**MINUCIOSO EXAMEN**

LONDRES.—Después de un minucioso examen radiográfico los médicos han diagnosticado que el señor Henderson no necesita sufrir ninguna operación.

En su consecuencia abandonará mañana la clínica para ir a su domicilio y marchará a Ginebra a fines de enero.

El martes conferenciará con Sir Eric Drumont, de la Institución de Ginebra, sobre los diferentes asuntos a que ha de referirse la Conferencia del Desarme.

**EMPEORA LA SITUACION**

**Créese que los japoneses entrarán mañana en Chin Chow**

Treinta y cuatro trenes militares del Japón han salido para una plaza recién ocupada.—Los chinos formulan graves acusaciones y piden medidas positivas internacionales para impedir la guerra

**POR FIN OCUPARON KU PANG TZE**

MUKDEN.—Los chinos de Ku Pang Tzé han efectuado una salida esta mañana con dirección a Ku Pang, destruyéndolo dos trozos de la línea del ferrocarril a fin de evitar el avance de las fuerzas japonesas, retirándose después hacia Chin Cheu.

Las tropas japonesas entraron por la tarde en Ku Pang Tzé

Según noticias facilitadas por una avión de reconocimiento las tropas de Chin Cheu han ocupado varios puntos.

**GRANDES CONTINGENTES DE REFUERZO**

PEKIN.—Treinta y cuatro trenes de tropas japonesas han salido para Ku Pang Tzé.

Cinco trenes chinos están estacionados en Chin Chow.

Se anuncia que los japoneses van a guarnecer sólidamente con tropas la Gran Muralla para evitar el retorno de las fuerzas chinas.

Los observadores extranjeros han salido de Chin Chow.

**LA OCUPACION**

KU PANG TZE.—Las tropas japonesas, mandadas por el general Tamons, han entrado en la ciudad, camino de Chin Chow.

Otra brigada, mandada por el general Kamura, convergerá en Chin Chow, procedente de Tausan. El general Muro manda una tercera brigada que opera desde Mukden, manteniendo los ferrocarriles a salvo.

Se espera que los japoneses llegarán a Chin Chow el 8 de enero.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**Las autoridades han enviado datos de lo ocurrido en Castilblanco**

**Lo hecho con los guardias civiles supera en encarnizamiento a cuanto puede suponerse, pues quedaron convertidos en unos pobres despojos humanos-Declaraciones del gobernador de Barcelona, que dice atenderá a todos con la más rigurosa imparcialidad.-Catástrofe en un río norteamericano**

**INFORMACION OFICIAL ENVIADA POR MEDIO DE UN PROPIO**

BADAJOS.—Las autoridades que se trasladaron a Castilblanco han enviado, por medio de un propio, una comunicación oficial relacionada con los sucesos ocurridos en dicho pueblo.

Comienzan diciendo que la tranquilidad es completa, sin que por nadie se haya intentado la perturbación del orden después de los sangrientos hechos.

Unas cuatrocientas personas, al llegar los guardias, se apresuraron a rodearlos, haciéndolo cautelosamente.

Una vez rodeados los tres guardias y el cabo unos cuantos hombres se arrojaron sobre cada uno de aquéllos, desarmándoles.

Con sus propios machetes los acbillaron y una vez en tierra los cuatro hombres los de los grupos se ensañaron bestialmente, sacándoles los ojos, rompiéndoles los dientes y con piedras les golpearon la cabeza hasta producir la salida de la masa encefálica.

Puede afirmarse que los cuatro cuerpos quedaron convertidos en unos pobres despojos humanos.

El cadáver de uno de los guardias será trasladado a Badajoz para darle sepultura en esta ciudad, pues tiene en ella a su familia.

El entierro se efectuará el domingo.

Prosiguen las actuaciones judiciales sin la menor interrupción.

Nada se ha sabido de ellas.

**DEL VIAJE DEL JEFE DEL GOBIERNO. — UNA RECLAMACION QUE ATENDERA. — A PASAR LA NOCHE EN ALGECIRAS**

CADIZ.—El presidente del Consejo, que llegó a primera hora de la tarde con su esposa, visitó los fortines.

Recibió a los periodistas, a quienes dijo que está dispuesto a atender las peticiones de Cádiz en lo referente a las murallas.

Al anochecer el señor Azaña marchó a Algeciras, donde pasará la noche.

**MITIN RADICAL**

ALCOY.—Esta noche se dió un mitin de carácter radical.

Pronunció un discurso César Puig, quien hizo resaltar la conducta patriótica del señor Lerroux, tanto en el Gobierno como en la oposición.

**EL SEÑOR MOLES HABLA DE SU FUTURA PROXIMA ACTUACION**

MADRID.—Después de haber conferenciado con el señor Casares Quiroga el gobernador de Barcelona, señor Moles, paseó por el Pardo con el señor Carner.

Por la noche ha recibido a los periodistas, haciéndoles estas manifestaciones:

—He recibido instrucciones completas y amplias facultades para proceder en todo momento como me aconseje mi criterio. Voy al Gobierno civil de Barcelona sin traba alguna. Reconozco que es difícil misión la que me echo encima al aceptar el cargo, pero como el señor Anguera de Sojo dijo rotundamente que no quería continuar en el Gobierno civil de Barcelona, y al darme mi nombre me animaron a aceptar el cargo elementos de todos los sectores sociales de aquella población, me decidí y acepté.

Los periodistas le hablaron de política y el señor Moles dijo:

—Los sectores que me indicaron que aceptase confían en mí porque soy un republicano independiente. No estoy relacionado con nadie políticamente.

—¿Sus relaciones con la Generalidad?

—He conferenciado con el señor

Maciá, con quien no tengo nexo político alguno. Me une a él una franca amistad y la admiración que me merece. Por lo demás el señor Companys dijo oportunamente cuanto debió decir en relación con la Esquerda. En el Gobierno civil de Barcelona atenderé a todos con gran imparcialidad.

Creo que la Generalidad no me ha de oponer obstáculo alguno ni ninguna dificultad.

**HERIDA EN EL ROSTRO**

BARCELONA.—Ingresó en la Casa de Socorro Manuela Moreno, de 35 años, herida en el rostro de una cuchillada, por el fogonero del vapor "Montevideo", Manuel Regor.

La agresión la motivaron cuestiones amorosas.

**NUEVE AHOGADOS EN EL RIO CALUMET**

CHICAGO.—Un automóvil en el que viajaban diez personas cayó al río Calumet.

Nueve de aquéllas perecieron ahogadas.

**EL ESTADO DEL GENERAL MAGINOT**

PARIS.—Está lo mismo el general Maginot.

No ha disminuído la fiebre. Hubo consulta de médicos.

**AL SALIR M. DOUMERGUE**

PARIS.—Al salir del Eliseo el presidente de la República, en un

**EN EL VATICANO**

**La joven estaba completamente desequilibrada**

**QUERIA SER RECIBIDA POR EL PONTIFICE**

CIUDAD DEL VATICANO.—Una muchacha que hablaba con marcado acento francés se presentó ayer en el Vaticano pidiendo ser recibida por el soberano Pontífice para ofrecerle ciertos objetos contenidos en una pequeña maleta que llevaba en jaramo.

Invitada a enseñar dichos objetos la muchacha se negó a ello, y dijo que no consentía en abrir la maleta más que en presencia de las Hermanas de Santa Marta. La muchacha fué conducida a dicho convento y, abierta la maleta, se vió que contenía periódicos, brazaletes y otros pequeños objetos.

Los presentes se dieron rápidamente cuenta de que se trataba de una desequilibrada y los gendarmes pontificios la entregaron a los comisarios italianos de policía.

Se adelanta hacia él, blandiendo un periódico, un individuo, que fué detenido inmediatamente.

Se trata de un perturbado.

**INCIDENTES EN LA NOCHEVIEJA**

BERLIN.—Durante la Nochevieja hubo incidentes que lamentar.

Uno de ellos fué que cuatro jóvenes, pistola en mano, se apoderaron del cajón del dinero en un almacén de comestibles, amenazando al dueño con matarlo si trataba de resistir.

**POR SI CONCEDEN O NO EL VOTO A LA MUJER**

LIMA.—La Asamblea Nacional ha discutido acaloradamente si debía o no concederse el voto a la mujer.

Las derechas lo defendieron en contra de las izquierdas, que afirmaron que la mujer no está en condiciones para ejercer tal derecho de ciudadanía.

**REYES**

La Casa Juan García y H., queriendo contribuir a la festividad de este día con un obsequio para los niños, pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general que sólo hasta la víspera de REYES, por la noche, se venderán los siguientes artículos a precios de Verdadero regalo

- Medias y calcetines de sport, de 4'50 par, a 1 peseta
- Bragas punto Inglés para niño, todas tallas, a 1 peseta
- Refajos niño, punto inglés superior, todas las tallas, a 1 peseta
- Abrigos niño, lana, todos colores y tallas, a 2'75 pts.
- Bufandas lana superior, dibujos gran novedad, a 2'00 pts.
- Camisetas lana para niños, en blanco y gris, tallas del 1 al 5, a 2'00 pts.
- Tallas del 5 al 7, a 2'50 pts.
- Fajas lana para niño, todas las tallas, a 1'50 pts.
- Guantes para niños, desde 0'75 pts.

**Juan García y H.º**  
**CERDAN, 47**

*En publicidad, dar en el blanco es lo difícil*

**ROLDOS TIROLENSES SA**

*acierta siempre*

**ALFONSO I, 4. - ZARAGOZA**

LA VIDA EN SOCIEDAD

LA CENA DE GALA DEL GRAN HOTEL REVISTIO GRAN ESPLENDOR

Despedida del año. Generalmente la menos triste de todas las despedidas...

Tránsito de la noche vieja a la nueva madrugada. Los doce granos de uva...

Hay, claro está, particularidades. En el Gran Hotel estaba el general de las simpatías generales...

Las doce. Paréntesis de silencio para dar cumplimiento al rito de las uvas...

Prosigue la fiesta, ahora ya que ha entrado el año, más animada; se baila en el hall...

Entre los concurrentes a la cena recordamos a don José Cajal y señora, doña Dolores Garrigós...

Señores de Santal, don José Serrano, doña Pilar Vicens, señorita María Josefa Burbano...

Marquesa de Pezuela, vizcondesa de Ayala, condes de Sierragorda, doña Delfina López...

Don Julián Troncoso y señora, señorita Conchita de los Ríos, señorita Maruja Vera...

Señores de Torres-Solanot, de Ayerbe, don Julio Martínez Lafuente y señora...

Señoritas María Josefa y María Antonia Mantecón; don Juan Gallart (hijo) y don Alfonso...

Don Mariano Royo Morales, don Emilio Merino y señor González Botija.

Conde de Torre Florida, don José Allué, don Luis Soláns, don Luis Ferrán, don Alfonso de Val...

Con don José Sanjurjo sentáronse a la mesa don Manuel Valenzuela, don Pablo Martín Alonso...

BODA DE ROSA ESCORIAZA Y JOSE MARIA PEREZ-CISTUE

De acontecimiento mundano podemos calificar este enlace que ayer se celebró en Zaragoza...

La novia, Rosa Escoriaza, de singular belleza, que realizaban sus prendas morales...

ción y elegancia. El novio, Pepe Pérez-Cistué, joven abogado...

La boda se celebró a las cinco de la tarde, en el Gran Hotel. En el severo salón de la planta baja...

En el "hall" esperaban los invitados: las damas elegantemente ataviadas; los caballeros...

Estos hicieron su entrada acompañados de sus padrinos, la excelentísima señora doña Alicia Castellano...

Rosita Escoriaza realizaba su angelical belleza con un rico y hermoso traje de crepón georgette...

Ofició en el sacramento el muy ilustre señor don José Pellicer, quien dirigió a los contrayentes breve plática...

En el acta certificaron su actuación, como testigos, el M. I. señor don Eurípides Escoriaza, Excmo. señor don José Sanjurjo...

La representación judicial estuvo a cargo de don Alfonso de Castro.

Terminada la ceremonia todos los presentes se trasladaron al "hall", donde los fotógrafos impresionaron varias placas...

Asistieron a la boda las señoras doña María Pina, viuda de Castellón; doña Pilar Castellón de Fons...

Señoritas María Rosa y Pilar Fons, Pilar Castellón, María Victoria y Ana María Laguna, Lola Castellano...

Señores don Dámaso Castellón, don Alfonso Castro, don Juan María Castro, don Juan Cabrera...

Señores don Dámaso Castellón, don Alfonso Castro, don Juan María Castro, don Juan Cabrera...

Balsega, don Julio García, don Fernando Nicolás, don Fernando Almarza, don Antonio y don Luis Arnedo...

Los recién casados salieron en automóvil para Alhama, de donde se trasladarán a Madrid...

Las familias de Escoriaza y Pérez-Cistué están recibiendo muchas enhorabuenas por el feliz suceso de este enlace.

OTRA BODA

En la iglesia parroquial de Santiago, a las nueve de la mañana de ayer, se celebró el matrimonial enlace de la bellísima señorita Carmen Lascuevas...

Llegó de Madrid para amadrinar a los contrayentes la distinguida dama doña Enriqueta Franch, viuda de Hernández Pardo...

TIC-TAC

CARTAS DE ENTRADA

"...buen principio, y si puede ser mejor cocido que el pasado, aunque me temo que nos llevaremos una desilusión. Los cocidos y principios son para los enchufistas..."

"...no dude que el comienzo traerá la paz social y la prosperidad que deseamos, y corresponde al esfuerzo realizado. Hay que confiar y reconocer que de un salto hemos incorporado España al progreso..."

"...mala entrada, y quiera Dios que la salida sea menos mala que la actual, rodeada de pesimismo, de nebuloso porvenir y en un ambiente de conflictos que empaña el porvenir de nuestra patria..."

"...crea usted que a pesar de felicitarle no comprendo el empeño de ustedes de hacer un periódico imparcial e independiente sin matiz político. Si se decidieran a ser órgano de mi partido no les pasaría..."

"...que no sigamos durmiendo. Es preciso despertar a Aragón y preparar nuestro Estatuto por si acaso. Aragón es mayor de edad, y si el espíritu regionalista duerme lo despertaremos..."

"...te seguiré escribiendo, pero sin felicitar ni repetir todos los años esas ridiculas tonterías ni considerarte favorecido por un cambio de calendario. La vida sigue, y es bueno para los que sabemos entenderla..."

general don Enrique Franch y Trassera, que fué varios años capitán general de esta región.

Actuó de padrino el padre de la desposada, don Sebastián Lascuevas.

Fueron testigos de la ceremonia por parte de la novia don Alfonso Soláns y don Alfredo Ruiz Marquina, y por parte del novio el teniente coronel del regimiento de Castillejos don Manuel Gómez...

Ostentó la representación judicial el doctor don Francisco Lana Martínez.

Después del acto se sirvió en el comedor del Gran Hotel un selecto desayuno, bailándose hasta el mediodía.

Entre los invitados pudimos anotar a las señoras Viuda de Lana, doña Margarita Rodeles de Serrano, doña Dolores Salarrullana de Lana, doña Gloria González Villaumbrosia de Cuarasa...

Las bellísimas señoritas Gloria Gimeno, Angelines Corzán, Josefina Lana, Conchita Lama-Noriega y Natividad Lascuevas, hermana de la novia.

Y los señores siguientes: don José Serrano, coronel de Infantería; don Mariano Gómez Vega, don Joaquín de Santapau y Guzmán...

PARIS BIEN VALE UNA "ADIVINADORA"

La sucesora de madame Thebes hace augurios 1932 sobre España

París, fábrica de pitonisas, nido de taumaturgos, almacén de adivinadoras, pone todos los años la nota de las augurios en el porvenir mundial.

Hace algunos años Mme Thebes alcanzó un extraordinario renombre con sus vaticinios, que fueron cumplidos casi en su totalidad: la guerra europea, la crisis económica, el advenimiento de Mussolini...

En virtud de estos trabajos de las pitonisas francesas, la fama del París de los augurios se ha extendido de tal forma que todos los años un aluvión de periodistas extranjeros piden a la adivinadora de tanta las predicciones del año que va a empezar.

Ahora ha sido madame Buffetry la sucesora de la Thebes en la aplicación de la clarividencia a las vidas de las naciones, a los sucesos mundiales de resonancia, a los conflictos en guerra.

—Déjeme consultar el Zodíaco y aplicar a él mis talismanes y fetiches — parece que dijo la clarividente colocándose misteriosamente frente a una mesa llena de cosas raras.

Buffetry permaneció un rato pensativa, ensimismada, recibiendo la secreta iluminación del arcano, y seguidamente habló así:

—Veo... un gran optimismo para el futuro... creo...

—Concrete, concrete — interrumpieron los visitantes impacientándose.

—Creo que será un año bueno para todo el Universo... quizás algunas naciones sufran en él trastornos de importancia...

—¿Francia? ¿Inglaterra? ¿Alemania? ¿España? — indagaron los periodistas a coro.

—Francia — siguió impertérrita la Buffetry — conocerá una gran confusión electoral... desavenencias... pero... seguirá su camino llena de fuerza y vida.

—¡Ah! — suspiró un plumífero francés.

—Inglaterra... seguirán las agitaciones... la libra terminará rehaciéndose... lentamente, pero de forma segura...

—Yes, yes — musitó un gachó con gorra, pipa y monoculo.

—Alemania... reaccionará a la izquierda... Hitler, con su política, hará el milagro... prosperidad germana.

—¡Oh! — suspiró un obeso germano.

—Italia... seguirá siendo fascista... "dulce farniente"... muera lo blanco, viva lo negro... macarrones para rato...

Sin comentarios, un súbdito del Duque hizo una mueca rara.

quín de Santapau y Guzmán, don Joaquín Lascuevas, hermano de la desposada; don Pedro Esteban, don Manuel de Velasco Turmo, don Manuel Sánchez Portugués...

Los novios salieron en el rápido para Barcelona y París, donde se proponen pasar su luna de miel.

A las muchas felicitaciones que recibieron los nuevos señores de Hernández Franch unimos la nuestra más sincera.

NATALICIO

Dió ayer a luz con toda felicidad un hermoso niño doña Pilar Razquin de Almánequi.

Nuestra muy sincera enhorabuena.

ONOMASTICAS

Celebraron ayer, festividad de Año Nuevo, su onomástica los señores Rañoy, Aznárez, Pinillos, Lorenzo Pardo, Ambrós, Gómez Arroyo, Escoriaza, Marín Sancho, Carvero, Bandrés, Valt, Escanellas, Carreras, Abascal, Molina...

—También celebraron sus días nuestros queridos compañeros de Redacción Serrano (padre e hijo) y Bayo Marín.

Recibieron todos muchas felicitaciones de sus numerosas y distinguidas amistades.

—España — prosiguió la "endivandora" — seguirá por camino firme... tendrá su República muchas trabas... hallará dificultades... pero vencerá... el porvenir será de una apacible República... casi modelo europeo... no veo más...

Después de los vaticinios los periodistas han corrido a telegrafiar la nueva a los países a que aludió la pitonisa, y nosotros hemos juzgado interesante darles la forma del presente comentario.

Geniales no han sido los descubrimientos de la adivinadora francesa. Pero están hechos con sentido común. Cosa poco corriente entre los tenebrosos prosélitos del más allá.

Un discreto cálculo de probabilidades y la forma más sencilla de acertar. Ahora, si alguno se ve defraudado con las predicciones de la Buffetry, que añada lo que crea más conveniente.

Esto voy a hacer yo y acertaré. Hay que ser optimista. Cada día voy convenciendo a más gente de que la vida no puede tomarse en serio. ¡Si fuéramos inmortales lo comprendería!

NARCISO HIDALGO



mate la TOS con pastillas MORELLO

IRIS PARK CINE La joven desaparecida BAILE. — Tarde: Orquestina. Noche: Banda regimiento y Orquestina. Precios, ver carteles.

## La Exposición de Andrada en la Sociedad Fotográfica

Hace unos días ha sido clausurada la Exposición de obras fotográficas del insigne artista don Francisco Andrada, de Madrid, instalada en los locales de la Sociedad Fotográfica, plaza de Sas, número 7, que viene siendo expuesta en varias capitales de España y que ha sido comentada muy favorablemente por el numeroso público que acudió a visitarla.

Compuesta de 55 obras, todas ellas de notable mérito, denota el vasto campo en que el señor Andrada consigue resultados francamente satisfactorios, pues tanto en paisajes como en retrato, desnudo, etc., se ve el dominio de la técnica fotográfica y su sensibilidad artística.

En algunas obras se nota la influencia inglesa, como en "Westminster" y "Niebla en la Cibeles", así como también en otra: "El orgullo de su madre", "La mocita enojada", "Viejas", "La abuela primorosa", se hace sentir el estilo característico de Ortiz Echagüe.

Entre las más destacadas, podríamos citar: "Londres", "Puerta de San Vicente, Avila", "Viejas", "Mercado de Segovia", "Barranco Minguete (Guadarrama)", "Paisaje nevado", "Charlas en el pinar", "Alcázar de Segovia", "Cuenca", "El portero del Hospicio".

Felicitemos al señor Andrada por su notable éxito y a la Sociedad Fotográfica por la organización de estas manifestaciones de arte.

Hemos sido informados de que en los primeros días del mes corriente se celebrará otra Exposición fotográfica en los mismos locales, compuesta de obras escogidas entre los socios más destacados de la Agrupación Fotográfica de Cataluña, que promete ser muy interesante.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### ASCENSOS EN EL MAGISTERIO

Para proveer los sueldos vacantes en el escalafón general del Magisterio se han decretado los siguientes ascensos:

**Maestros.**—En la primera categoría y sueldo de 8.000 pesetas no hubo vacante que proveer; a la segunda categoría, con el sueldo de pesetas 7.000, ascienden hasta el maestro núm. 741, señor Bravo; a la tercera categoría, con el sueldo de pesetas 6.000, hasta el señor Homede, núm. 1.623; a la cuarta categoría, con el sueldo de 5.000 pesetas, hasta el número 2.906, señor Ruiz; a la quinta categoría y sueldo de 4.000 pesetas, hasta el señor Mariño, número 6.557, y a la sexta categoría, con el sueldo de 3.500 pesetas, hasta el señor Barges, núm. 8.329 del escalafón.

**Maestras.**— En la primera categoría y sueldo de 8.000 pesetas y hubo vacante que proveer; a la segunda categoría y sueldo de 7.000 pesetas ascienden hasta la maestra número 730, señora Aparicio; a la tercera categoría y sueldo de 6.000 pesetas, hasta la señora Vilches, número 1.605; a la cuarta categoría y sueldo de 5.000 pesetas, hasta la señora Valladares, núm. 2.900; a la quinta categoría y sueldo de 4.000 pesetas, hasta la señora García Vinagre, núm. 6.539, y a la sexta categoría y sueldo de 3.500 pesetas, hasta la señora Gómez, núm. 8.279.

### ALAGON

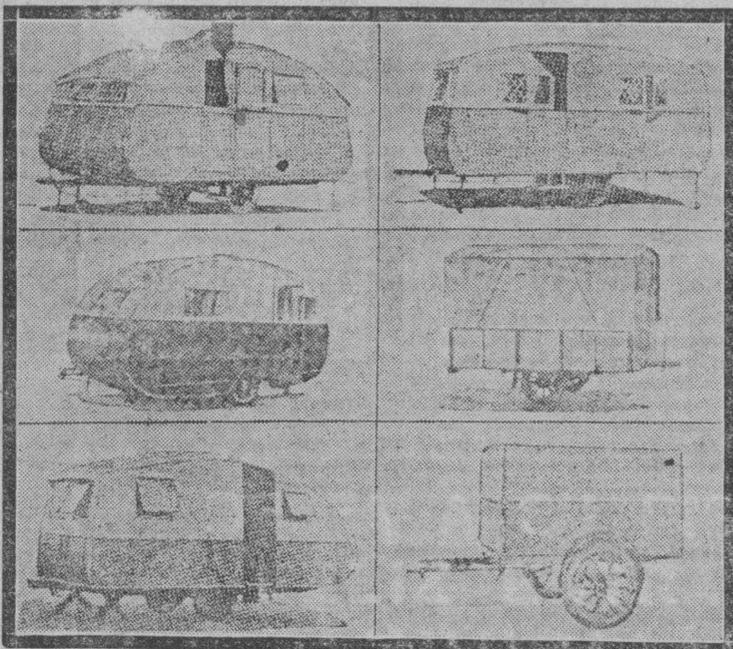
## Después de un suceso

Hemos recibido una carta de don Mariano Ríos Pérez, vecino de Alagón, en la cual nos hace constar que nada tiene que ver con un individuo que, hace muy pocos días, intervino en una reyerta, llamado precisamente como él, con absoluta coincidencia de los dos apellidos.

El honrado vecino alagonés, pese a que los datos oficiales dieron nombre y dos apellidos, coincidentes en una persona, idénticos a los suyos, para nada intervino en el suceso de que los periódicos han dado cuenta.

## POLIORAMA DEPORTIVO

# El turismo y el "camping" a la manera de la Gran Bretaña



En las naciones europeas y en los Estados Unidos, donde el turismo automovilístico está enormemente difundido, muchísimos de sus practicantes no se conforman con el limitado placer de la salida de domingo por la mañana para regresar a la caída de la tarde. El turismo, allí, va unido, por lo general, al "camping", esto es al acampamiento al aire libre con algunas comodidades que permiten comer, pernoctar, jugar, pescar o bailar, todo sin las trabas impuestas por el código de la corrección ciudadana en lo que se refiere a vestimenta y a ciertos detalles muy respetados en el asfalto, pero que se olvidan con notable placer cuando se vive sobre el césped.

El inglés, tan aficionado al "home", o mejor dicho a las comodidades que representa, hace sus excursiones de placer preparándolas de una manera muy seria. Y así, la industria británica provee a los turistas automovilísticos de una crecida cantidad de aditamentos, debidamente estudiados y fabricados, que permiten satisfacer el ansia de campo sin verse obligado a hacer vida salvaje o excesivamente natural.

En la última Exposición de automóviles realizada en el Olympia, en Londres, se exhibieron numerosos de esos implementos destinados al turismo y al "camping"; y entre ellos, y en número bastante crecido, figuraron los "remolques" y "bungalows" que, arrastrados por el automóvil en que viajan los excursionistas, constituyen un hogar debidamente establecido para vivir cómoda y largamente en el sitio en que se quiera establecer campamento: a la margen de un río, al costado de un camino, dentro de un campo o de un bosque, en plena montaña o en la playa marítima.

Expuestos en Olympia aparecieron verdaderas casas rodantes, con todo confort y hasta con exceso de lujo, al lado de los vulgares cajones sobre dos ruedas en que marcha la cocina, la carpa, los catres desarmables, los tanques de agua, los comestibles, las bebidas y las ropas, los palos de golf, las redes de pescar y las armas, además de otras cosas destinadas a suministrar horas de placer—el fonógrafo y la radio, entre ellas—, desde el mediodía del sábado, en que el buen turista sale de su casa, hasta la noche del domingo en que regresa a ella.

Las ilustraciones muestran algunos de los modelos más notables expuestos, entre los que hay con comodidades para dos, tres y hasta cuatro personas. Como puede apreciarse, en varios de ellos se han observado, dentro de lo posible, las enseñanzas dadas por los túneles de viento sobre las formas que ofrecen menos resistencia al avance, y se les ha dado la forma perfilada aconsejada, mejorando considerablemente su aspecto.

### Historial del "record" mundial automovilístico

El día 18 de diciembre de 1898, el conde de Chasseloup-Loubat, pilotando un coche eléctrico Jeantaud, estableció el "record" del kilómetro en Achères (Francia), a 63'157 kilómetros de media horaria. Un mes más tarde, Jenatzy, sobre un coche eléctrico de su nombre, batió el "record" a la velocidad de 66'666 kilómetros, en Achères también. Estos dos conductores libran

durante algún tiempo una caza del "record", hasta que en abril de 1899 Jenatzy alcanza la velocidad de 105'882 kilómetros, pasando por vez primera el "record" mundial al cabo de los 100 kilómetros.

Tres años más tarde, en Niza, Serpollet, sobre un coche a vapor, de su construcción, aumenta el "record" en 15 kilómetros. Después, poco a poco, fué mejorando. En el "palmarés" figuran los nombres de Vanderbilt, Fournier, Angières, A. Duray — todavía sobre la brecha—, Rigolly, barón de Caters, Barras, Heinyer y Marriot.

En noviembre de 1909, en Brooklands (Inglaterra), Teinery, al volante de un 200 H. Bentz, pasaba de los 200 kilómetros por hora, estableciendo un nuevo "record" mundial de 202'691 kilómetros. Esta hazaña era realmente portentosa hace veintidós años, cuando no podían preverse los maravillosos medios mecánicos que se uti-

lizan actualmente. En 1910, sobre la playa de Daytona, en Florida, el "record" se elevaba a 211'264 kilómetros por Barney-Oldfields. Sigue hasta 1914. Y llega la Gran Guerra, durante la cual la velocidad se encauza hacia otros fines.

En mayo de 1922, Lee Guinness, sobre un 12 cilindros Sunbeam, bate el "record" con 215'246 kilómetros, o sea sólo una mejora de cuatro kilómetros en doce años. Pero últimamente se corre lo que se estuvo parado.

En julio de 1924, Thomas, campeón francés, en Arpajón, sobre un Delage, logra 230'547 kilómetros. Una semana después, el inglés Eldridge, sobre Fiat, llega a 234'986 kilómetros. Después, en Inglaterra, se ataca concienzudamente el "record", Campbell quita el "record" a Eldridge, y a aquél se lo arrebató Seagrave, y a éste Parry Thomas. Campbell vuelve a ser recordman en febrero de 1927 con 281'447 kilómetros. Dos meses después, Seagrave bate el "record" por 45 kilómetros, y dos años más tarde eleva propio "record" de 326'678 a 372'478 kilómetros. Seagrave se mata intentando batir su "record" de velocidad sobre agua.

En febrero pasado, en la playa de Daytona, Malcolm Campbell, al volante de un 12 cilindros Campbell-Especial, recorrió el kilómetro en 9 segundos 9/100, o sea a la fantástica velocidad de 396'040 kilómetros. 1932, sin duda alguna, traerá los cuatrocientos kilómetros y pico. A conseguirlo aspiran dos o tres pilotos de verdadera alcurnia automovilística.

### El tiempo y la nieve en el Pirineo

Parte meteorológico de Montañeros de Aragón:

En el poblado de Arañones la nieve alcanza diez centímetros de espesor, producto de las últimas nevadas. En Candanchú la nieve acumulada alcanza medio metro de altura. La temperatura en el Pirineo es muy baja, habiéndose registrado una mínima de 7 grados bajo cero. Los vientos son flojos. El estado de la nieve, propicio para esquiar. El pronóstico es de tiempo bueno, algo nuboso y de vientos débiles del Norte.

## NOTICIAS DE TERUEL

### ¡A 15 BAJO CERO!

Sin disputa alguna, de lo que va de invierno, ha sido el de hoy el día más crudo y desapacible.

El termómetro ha marcado esta mañana ¡15 grados bajo cero!

El cierzo reina con toda su fuerza.

### "EL TURIA", ALTERNO

El semanario radical "El Turia" anuncia a sus lectores que a partir del día 4 aparecerá con ocho páginas los lunes y miércoles y 4 viernes y domingos.

De su dirección se ha encargado el joven y entusiasta Alberto Benso, corresponsal en Sarrión de LA VOZ DE ARAGON

### DE HACIENDA

Provisionalmente se ha dispuesto que el jefe de Negociado de tercera don Manuel Cano, que como jefe diplomado actúa en la Inspección, pase a Tesorería, encargándose de esta dependencia mientras dure la enfermedad que aqueja a don Vicente Royo.

### ASOCIACIONES CATOLICAS

El prelado ha dispuesto que en las diócesis de Teruel y Albarracín se constituyan Asociaciones entre los católicos para atender debidamente a las necesidades del culto y sostenimiento del clero.

### MINAS ABANDONADAS

Aun cuando en estos momentos no puede señalarse con exactitud el número de minas cuyo canon deja de satisfacerse, porque aun hoy día y hasta su terminación puede la Hacienda admitir ingresos, nótese este año un número no acostumbrado en anteriores minas cuyo canon ha sido satisfecho. Y son de lignito precisamente las más.

### REGRESO DEL GOBERNADOR

Mañana es esperado el gobernador, señor Pomares Monleón.—CANO.

## LA VIDA OBRERA

### SINDICATO DE LA PIEL (CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO)

Presidió la reunión convocada Jesús García Romeo.

Fueron cubiertos cargos

Acordaron los reunidos:

Auxiliar económicamente a los curtidores en huelga de la Casa Aramendi. Rebajar las cuotas de cotización a treinta y veinte céntimos.

### UNA NOTA DE LA U. G. T.

Esta madrugada nos remite el señor Aladrén, como secretario de la Federación de Sociedades Obreras de la U. G. T., el siguiente escrito que nos ruega publiquemos:

"El Comité Ejecutivo de la Federación provincial de la Unión General de Trabajadores, ante la publicación de un manifiesto dirigido a la opinión pública con motivo del conflicto que mantiene el Sindicato Azucarero de la C. N. T., protesta con toda energía, rechazando las calumnias vertidas en el mismo contra nuestro compañero Luis Viesca, presidente de esta Federación.

Al hacer patente nuestra indignación por los conceptos groseros que en dicho manifiesto se expresan, llamamos la atención a la opinión sensata para que juzgue con imparcialidad la conducta de nuestras organizaciones, que responden siempre a la norma honrada y seria, no tolerando que en nuestras filas se mezclen elementos extraños para lanzar a movimientos absurdos y estériles a la clase trabajadora.

Esta Federación considera como su primer deber el protestar y manifestar que se solidariza totalmente con la conducta seria y digna de cuantos constituyen en la actualidad el Sindicato de Azucareros afecto a la Unión General de Trabajadores, encareciendo a todas nuestras organizaciones, tanto de la capital como de la provincia, sigan con el máximo interés el desarrollo del actual conflicto, recomendando a todas ellas no secunden otras órdenes que las que dimanen de este organismo. — Por la Federación provincial, El Comité ejecutivo".

## El gobernador civil habla del conflicto azucarero

Anoche recibió el gobernador civil, don Carlos Montilla, a los periodistas, a los que hizo estas manifestaciones acerca del conflicto azucarero.

—La jornada—les dijo—ha sido en conjunto tranquila. En Epila, de 600 trabajadores, sólo dejaron de trabajar 60. En las fábricas de Casetas, Luceni, Calatayud y Alagón hubo completa normalidad. De la capital, en la Azucarera de Aragón han dejado de entrar al trabajo 70 obreros.

Me interesa que hagan ustedes constar —agregó— que en vista del decidido propósito de que la huelga sea ilegal, claramente manifestado al comenzar el paro el día 31, me he relevado del compromiso de solicitar de las direcciones de las fábricas un plazo para el despido de obreros.

Por el contrario, aunque no necesitan hacerlo (pues ellas tienen perfecto derecho), las he autorizado para que anuncien el despido inmediato a aquellos de sus obreros que faltan a los turnos de mañana, día 2 de enero.

El servicio de vigilancia, para evitar coacciones, se seguirá prestando con mayor intensidad todavía que en el día de hoy.

En Epila —agregó— hubo ligeras incidentes interviniendo la Guardia Civil, sin consecuencias. Y en Zaragoza la policía ha detenido a tres obreros por ejercer coacciones.

Tales fueron las palabras del señor Montilla.

## PUBLICACIONES

"Dos baturros en Madrid".—Ayer se puso a la venta, con el calificativo de película cómica, un folleto titulado "Dos baturros en Madrid", del cual es autor el señor Gil Losilla.

Se trata de una narración amena y graciosa, por la que desfilan diversos aspectos de Madrid.

El folleto lleva una portada del dibujante Gazo.

## EL DIA EN LERIDA

### EN HONOR DE LA VIRGEN DEL PILAR

La Cofradía de Nuestra Señora del Pilar, en unión de la colonia aragonesa, celebrará solemnes cultos el día dos de enero para conmemorar la Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza.

Por la mañana habrá misa de comunión general. Por la tarde, a las seis, trisagio mariano con villancicos y sermón a cargo de don Nicolás Giménez, párroco de San Andrés, de esta capital.

### MUERTO DE FRIO

En un pajar conocido por "Moli de Espardeñe", del término de Vallarques, fué hallado el cadáver de un hombre.

Por el aspecto exterior que presentaba se supone se trata de un mendigo, el que, al parecer, falleció en consecuencia de hambre y frío.

Cuando se descubrió el cadáver llevaba varios días en el mismo lugar, suponiéndose que su fallecimiento data de bastantes días.

El Juzgado procedió al levantamiento del cadáver.

### CONFERENCIAS COMERCIALES

Ante numeroso público dió la tercera conferencia del ciclo en la Cámara de Comercio e Industria el vicepresidente de dicha entidad, don José Pujol Cercós. Trató el tema "Eficiencia comercial". Al terminar fué muy aplaudido.

### DEBATE MUNICIPAL

En la sesión municipal el concejal de la derecha republicana don Francisco Costa promovió un debate por proponer que el Ayuntamiento fuese al gobernador civil de Barcelona, señor Anguera de Sojo. Por 12 votos contra 4 se desechó la propuesta.

# CINEMATOGRAFIA

DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL EN PARIS

## Simone Cerdán interpreta el "role" de protagonista en el film Pathe Natan, titulado "La peca"



Simone Cerdán, protagonista del film de la Casa Pathé Natan titulado "La Peca", actualmente rodándose en los estudios parisinos.

Alta y esbelta, de grandes y bellísimos ojos claros. En su cabellera se ha escondido un rayo de sol y su boca pequeña y roja tiene toda la gracia y el perfume de un capullo de rosa próximo a abrirse...

Fuí presentado a ella en el "plateau", donde Pierre Caron rodaba "La Peca". Minutos antes, cuando llegué, varias parejas, muy juntas, se deslizaban suavemente por la pista encerada, al compás de una música dulce y sentimental:

—¿De dónde es usted?—la dije.

—De París —respondió, un poco asombrada por la pregunta.

—¿Cuánto tiempo hace que se dedica al cine?

—Solamente dos años.

—¿Y qué hacía antes?

—Teatro. Debuté en la Opera de Montecarlo y después hice mi presentación en los principales escenarios de París.

—¿Su primer film?

—"Unne femme a menti".

—¿Cómo fué para hacerlo?

—Trabajaba en el Palace y vinieron a verme unos directores de la Paramount para que firmara un contrato.

—¿Más tarde?...

—Hice "Barcarolle d'Amour", "La canción de las naciones", "Buena noche", "Partir", "El cantor desconocido" —que actualmente se representa en España—, y ahora "La Peca". Este film está supervisado por Leonce Perret y es el número 336 de los que él lleva hechos.

—¿Qué hace usted en sus horas de descanso?

—Leo en francés, inglés, alemán, italiano, y un poquito en español... También cultivo el canto.

—¿En qué gasta usted la mayor parte de lo que gana?

—En "toilettes" y en asistir a los teatros para aplaudir a mis compañeros.

—¿La emoción más grande de su vida?

—Cuando el galán de "Partir" me dijo que venía de matar a un hombre, y cuando me enteré que mi amante era un asesino... (Se trata de un film, como usted comprenderá).

—¿Qué haría siendo millonaria?

—Viajaría muchísimo. El viaje me entusiasma. Toda mi ilusión está en conocer nuevos países, nuevas ciudades, pasear bajo todos los cielos. Se aprende tanto...

—¿Callamos un momento, Pierre Caron, realizador de "L'homme qui vendit son ame au diable" y de "La mare au diable", se mueve de un lado

a otro, inquieto, nervioso. Da órdenes sin cesar. Los artistas obedecen. La cámara avanza, sitíase en un lugar señalado. Después... Vuelven a bailar las parejas suavemente... y la música parece más triste que antes...

Simone Cerdán clavaba en las mías sus pupilas claras, esperando tal vez una nueva pregunta. Y como comprendo, continúo:

—¿Conoce usted España?

—Solamente San Sebastián. Hace dos años pasé allí varios días, durante el verano, y créame, guardo un recuerdo agradable de su ambiente, tan simpático. Los españoles son todo galantería, corrección, delicadeza, y esto me complace, porque pienso volver pronto. Pero entonces el viaje será más largo: tengo propósitos de visitar Madrid, Barcelona, Sevilla, Valencia... Y aprovecharé este tiempo para aprender el idioma, que me gusta por su sonoridad y dulzura.

—¿Ha visitado muchos países?

—Alemania, Inglaterra, Italia, Suecia y Noruega.

—¿A qué edad piensa retirarse del cine?

—Por mi gusto, nunca. Y hasta creo que el día en que me falte esta distracción me aburriré mucho.

—¿Recuerda usted alguna anécdota de su vida?

—Una vez, mientras representaba en el teatro la opereta con que debuté, comenzaron a arder las bambalinas y el decorado, como por arte de brujería. El fuego, rápidamente, pasó a los Larotes de madera, a los pasillos, a los camerinos... El público, al darse cuenta, abandonó la sa-

la horrorizado y dando gritos terribles. Yo estaba vestida ligeramente, con un trajecillo insignificante. Perdí la serenidad y comencé a correr en todas las direcciones buscando la salida. Un caballero me ofreció el abrigo que llevaba puesto. A nuestro paso caían tablas y telas encendidas. El humo hacía imposible la respiración. Cuando por fin llegué a casa, me dí cuenta de que había perdido mi mejor sortija.

Simone Cerdán se levanta. Acaba de llamarla el "metteur en scene" y tendiéndome su mano enjoyada, me dice adiós.

Minutos después, la música vuelve a dejar oír sus notas sentimentales.

MARIO ARNOLD

París, 31 diciembre 1931.

### ARGUMENTOS DE PELICULAS

## ¡AY, QUE ME CAIGO!

Harold Horne Harold Lloyd

Harold Horne es dependiente en un almacén de calzado de Honolulu. Rebosante de buena voluntad, animado del deseo de prosperar, ávido de conquistar rápidamente una brillante situación, lo único que logra es ir de desastre en desastre, acumulando errores y torpezas.

Mas a pesar de todo, satisfecho de sí mismo y confiando en su estrella, trata, una vez sale del almacén, de darse gran importancia y figurar entre las gentes como afortunado hombre de negocios. En el ambiente en que trata de causar sensación se le considera un completo gentleman.

Pero el amor le acecha, y no tarda en dispararle su flechazo. Es Mary, una deliciosa jovencita a quien él toma por una rica heredera, quien hace latir su corazón. Y para hallarse a la altura de su prometida, el pobre Harold se mete en un inenarrable embrollo.

Embarcándose en calidad de polizón, pero aparentando ser viajante de primera, en un lujoso paquebot que boga camino de América, conocerá lo que es el hambre y la obligación de dormir en una barca de salvamento para escapar a la vigilancia del policía de a bordo. Un hidroavión lo levanta y lo deposita en el puerto, logrando con ello que el contrato del millonario Mr. Tanner, olvidado por negligencia de su secretaria (que es la linda Mary, a quien él supone hija del ricacho), llegue a tiempo de multiplicar los millones del fabricante de calzado. Una grúa elevadora de materiales lo coge por su cuenta y lo levanta entre cielo y tierra, dejándolo a la mitad de altura de la fachada de un rascacielos en una posición capaz de dar vértigo al más audaz.

Peripecias sin nombre siguen a esta situación, pero el bueno de Harold consigue al fin cumplir a tiempo su misión salvando la fortuna de los Tanner. Reconocido éste, felicita al que resultó ser su dependiente, y como recompensa le otorga una brillante situación en sus manufacturas. En cuanto a Mary, no es difícil adivinar que todo acaba en boda.

### LA ESFINGE SUECA

## Greta Garbo está rodando una película en la que interpreta un "rol" de bailarina javanesa



La divina Greta Garbo en el rol de bailarina javanesa que interpreta en una nueva película que empieza a rodar en los estudios que la Metro-Goldwyn-Mayer posee en Hollywood.

### CAMINO ARRIBA

## ¿Cómo hicieron para entrar al cinema?

Tal es la pregunta que se hacen la mayor parte de los aficionados al cine, al ver a su artista favorito ascender la escala de la gloria.

Clark Gable—la última luminaria encendida en Cinelandia—representaba "The Last Mile" en cierto teatro de Los Angeles, cuando un funcionario de la Metro-Goldwyn-Mayer, impresionado por la caracterización de Gable, lo contrató para encarnar al pandillero Luva en "Los tontos bailan".

Madge Evans—otra recién llegada a Hollywood, que está elevándose a la fama con asombrosa rapidez—apareció por primera vez en la pantalla cuando tenía seis años, llegando a figurar como "estrella" infantil en "La pequeña duquesa". Más tarde se dedicó al teatro y sus éxitos en ese medio le valieron un contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer.

Wallace Beery llamó la atención de los funcionarios cinematográficos por sus cómicas caracterizaciones femeninas en las tablas. Jackie Cooper fué introducido al cinema por su tío Norman Taureg, director de "Skippy", película que, como se recordará, orientó al pequeño Jackie en el sendero de la fama.

De la dinámica Joan Crawford puede decirse que ingresó a las filas del cine como soldado raso, ya que debutó como extra en "Pretty Ladies". Antes de probar fortuna en Hollywood, Joan había sido corista en las comedias musicales de Broadway.

Marion Davies era también corista e hizo su primera aparición en la pantalla incidentalmente, en una revista de noticias. Sus cualidades fotogénicas, su gracia y su belleza, llamaron la atención de un productor cinemato-

gráfico... y el resto dependió del talento de la rubia Marion.

Robert Montgomery se coló en el cinema por intervención de sus amigos del teatro, haciendo su debut en la pantalla con "Vida estudiantil".

"La pesadilla de Tillie", comedia teatral muy célebre en su tiempo, abrió las puertas de oro del cine a Marie Dressler, que figuraba como protagonista. Era aquello en los buenos días en que Charlie Chaplin filmaba comedias de dos rollos, y Mabel Nor-

# TRADER HORN

LA PELICULA MILAGRO DE  
METRO - GOLDWYN - MAYER

Hoy, sensacional estreno

## Teatro-Cinema Parisiana

LOS "ASES" BUFOS

STAN LAUREL

Y

OLIVER HARDY

EN

LOS

CALAVERAS

Producción Metro Goldwyn  
Mayer -- HOY

Cinema ARAGON

mand alegraba todavía la pantalla con su belleza. Cuando "La pesadilla de Tillie" se adaptó al cinema, Marie Dressler obtuvo el primer papel, con Charlie y Mabel incluidos en el reparto.

Cliff Edwards empezó tocando el ukelele en la "Revista de Hollywood de 1929", película que lo consagró como comediante en la pantalla. Greta Garbo se hizo notar por su espléndida labor en la Academia Dramática de Suecia, llamando la atención de Mauritz Stiller, que le adjudicó el papel principal de "Costa Berling". John Gilbert se metió al cine cuando estaba sin un centavo, y empezó representando pequeños papeles en películas de "cowboys", con la Compañía de William S. Hart. Neil Hamilton principió su carrera como extra en Fort Lee (Nueva Jersey), después de haber trabajado de modelo para varios fabricantes de trajes masculinos.

William Haines entró al cine por mera casualidad: un "explorador" del estudio de Samuel Goldwyn le detuvo en una calle de Nueva York, proponiéndole tomar parte en cierto concurso de "caras nuevas para la pantalla". Billy ganó el concurso... y Hollywood un buen actor y un bromista incorregible.

Leila Hyams servía de modelo para los anuncios de una casa comercial de Nueva York, antes de que su belleza encontrara sitio en la pantalla. Dorothy Jordan danzaba en Broadway, cuando la contrató Artistas Unidos para desempeñar un papel en "La flequilla domada", con Douglas Fairbanks y Mary Pickford. Buster Keaton debutó en el cine con las comedias del famoso Roscoe Arbuckle, después de hacer volteretas y darse porrazos en los teatros de variedades desde la edad de tres años.

Adolphe Menjou dejó las tablas para ingresar en la Compañía cinematográfica de Vitagraph, en 1912. John Miljan representó en los teatros de la legua hasta que, cansado de ir de un lado a otro, se instaló en Hollywood, donde la suerte le fué propicia. Polly Moran emigró de las variedades a las comedias de Mack Sennett. Ramón Novarro pertenecía a una "troupe" de bailarines que fué contratada en cierta ocasión para tomar parte en una película... y Ramón se quedó en el cine definitivamente. Anita Page se sometió a una prueba cinematográfica, exhibida casualmente ante un funcionario que supo apreciar la belleza de la chica y le dió un papel en "El cronista sensacional".

Norma Shearer obtuvo su primer trabajo en la pantalla como extra después de largos meses de recorrer en vano las calles de Nueva York, llamando a todas las oficinas de repartos. Edwina Booth logró el papel principal en "Trader Horn" tras haber aparecido en una película de publicidad, y Jimmy Durante entró al cine gracias a su nariz...

CONCHITA URQUIZA

El lunes estará aquí

Harold Lloyd

el famoso "astro", de las gafas y se presentará en el

Aristocrático SALON DORE

con su más chispeante creación

¡Ay, que

me caigo!

¡La película de las mil y una carcajadas y el millón de sorpresas!

¡Es un film Paramount!

EL ARGUMENTO DE "LA FRUTA AMARGA"

Y los antecedentes artísticos de Virginia Fábregas, su intérprete



Interesante escena de "LA FRUTA AMARGA"

Min, la propietaria de cierto hotel de la ribera, ama a su hija adoptiva, Marga, con afecto más profundo de lo que muchas madres aman a sus propios hijos. Bill, el capitán de una barca pescadora, es su otro amor en la vida.

Las autoridades escolares amenazan con arrestar a Min y arrebatarle a la chica porque Min hace trabajar a Marga en vez de enviarla a la escuela. El superintendente de instrucción quiere llevarse a la muchacha a su propia casa, alejándola del pernicioso ambiente de la ribera. Min se resiste a aceptar esta proposición, pero accede al cabo... con el objeto de romper un amorío que se inicia entre Marga y Dick.

Aparece entonces en escena la verdadera madre de Marga, Lulú, una mujer del arroyo Temiendo que esta desgraciada pretenda arrastrar a su hija a su propio nivel, Min hace creer a Lulú que su hija ha muerto. Lulú se pone a flirtear descaradamente con Bill, y Min, enfurecida, la echa de su casa.

En seguida entrega Min todos sus ahorros al superintendente de instrucción para que envíe a Marga a un colegio distinguido, lejos de la aldea de pescadores... también con el objeto de evitar un posible encuentro entre la muchacha y Lulú. En el colegio Marga conoce y se enamora de un joven opulento y de buena familia, con quien contrae esponsales.

Lulú descubre la situación, y declara a Min que se propone obligar a Marga a que le proporcione dinero. Para salvar a su hija adoptiva de la vergüenza e ignominia que se le espera, Min mata a Lulú y se ve arrastrada a prisión.

Marga y su esposo parten a su yate para celebrar su luna de miel, ignorantes por completo de la tragedia que ha labrado su felicidad.

\*\*\*

Lanzarse al campo del cinema ha sido una de las aventuras más interesantes de la vida de Virginia Fábregas, la actriz mexicana de reputación mundial, que comparte con Juan de Landa los honores de protagonista en "La fruta amarga", espléndida película hispano-parlante de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Ello significaba, por una parte, el abandono de su propio teatro y su propia Compañía dramática en la ciudad de México, organización que la agracia actriz había perfeccionado a través de muchos años y que había comprobado su valor artístico en muchas temporadas difíciles.

"No he quemado mis puentes, sin embargo", declara la Fábregas. "En realidad, todos mis arreglos se han hecho sobre la base de una simple visita a Hollywood. Y lo hice así deliberada-

mente, porque no sabía lo que este nuevo mundo encerraría para mí. No sabía, en primer lugar, si me agradaría o no esta clase de trabajo... ni si mi labor agradaría aquí.

"Teniendo esto en consideración, rehusé firmar el largo contrato que me ofrecían y que se habría extendido por un período de cinco años.

"Veamos primero—dijo a los funcionarios de Hollywood—si tengo éxito o no en la pantalla. Tal vez carezca de las dotes necesarias para la película hablada. Tal vez no agradaré al público del cine, como agradaba a mi público del teatro. Quizás no me gustará el nuevo ambiente ni los métodos usados por acá.

"No soy una chiquilla atolondrada; he visto pasar muchos años, y he visto también que a menudo se desarrollan las cosas en forma muy distinta de lo que uno se figuraba. Decidí, por lo tanto, hacer la prueba con una sola película, antes de tomar una resolución definitiva en cuanto a lo futuro.

"Una sola película me revelará lo que debo esperar. Si fracaso en la primera, fracasará igualmente en todas las demás. Si triunfo... ¡La verdad es que estoy segura de triunfar siempre

que la historia y la producción se comparen con "La fruta amarga"! He actuado en el teatro muchos años, como sabéis, y conozco a fondo el arte dramático. No me costará mucho esfuerzo asimilarme los detalles que sea necesario tener en cuenta.

"Ha sido una aventura muy placentera, y la he gozado inmensamente. Todo lo que esperaba se ha realizado; nada de lo que temía ha sucedido. Me siento muy dichosa de haber venido."

Esta satisfacción la experimenta asimismo el estudio que la contrató, porque Virginia Fábregas ha colmado plenamente todas las esperanzas. Ha hecho de "La fruta amarga" un drama universal, de simpatía y comprensión infinitas, una mezcla admirable de comedia y de tragedia; ha realizado, en una palabra, los pronósticos de que esta película sería la suprema producción hispano-parlante que hasta ahora se haya producido... ¡lo cual no es, por cierto, hazaña de pequeña magnitud!

Como resultado, todos aquellos que cambiaban al principio entre sí miradas de recelo se han convertido ahora en sus más decididos amigos y partidarios.

Algo que complació extraordinariamente a la Fábregas desde el comienzo de sus labores fué la indiscutible excelencia de los artistas escogidos por la Metro-Goldwyn-Mayer para secundarla en esta producción. En efecto, cada uno de los miembros de la Compañía es actor o actriz de fama y renombre establecidos. Además de Juan de Landa, que obtuvo éxito tan sensacional en el papel de "Butch" en "El presidio", incluyéanse en el reparto nombres tan distinguidos como: Elvira Morla, María Luz Callejo, Julio Peña, Jack Costello y Juan Martínez Pla.

AVISO IMPORTANTE

Los números de LA VOZ DE ARAGON en que se inserten "Páginas Cinematográficas" son enviados, gratuitamente, a todas las Empresas y Casas productoras de cinematografía de España que lo soliciten.

Ricardo Núñez parece un marinero de verdad

Ricardo Núñez ha vuelto hoy a Joinville. Viene tostado por el sol de Marsella. Cinco días del "Midi"—el "Midi" luminoso de Francia—le han hecho innecesaria, para su tipo de "Las noches de Port-Saïd", la barra ocre del maquillaje con que simulaba la huella del sol de las travesías marinas. Ricardo Núñez es un marinero en la gran película internacional de Leo Mittler. Ahora parece un marinero de verdad: la gorrilla inclinada sobre la oreja izquierda, el pecho ceñido por el "sweter" azul, la cara abrasada por un sol auténtico. Estas son las ventajas de haber ido a Marsella para cinematografiar la noche larga, honda y violeta, de Port-Saïd.

—¿Y qué, —le pregunta alguien a Ricardo Núñez— se ha divertido usted mucho en Marsella?

Ricardo mueve la cabeza, negando: —Poco. No he tenido tiempo. ¿Usted sabe cómo nos ha hecho trabajar Leo Mittler? Han sido cinco días terribles. Apenas sin dormir un par de horas seguidas. A las cinco de la mañana estábamos ya en el puerto. Y no crea usted que trabajábamos solos. Media Marsella, aun con luz de noche, acudía al muelle de "Les

Forges" para vernos trabajar. Por si esto fuese poco, los periódicos locales—"Le Petit Marsellais" entre ellos—habían señalado nuestra presencia en Marsella con artículos verdaderamente gentiles. Le subrayo esta circunstancia, no por vanidad, sino porque yo soy, ante todo, un hombre agradecido. Imagínese usted que le debo una copa de coñac al "Petit Marsellais". Yo andaba por los muelles de Marsella lo mismo que me ve usted ahora. Con estas alpargatas que olvidaron su color primitivo, con estos pantalones de fogonero, con este "sweter" medio desgarrado. El traje de la película, en fin de cuentas. Así vestido, un día me senté a almorzar, entre dos escenas, en la terraza de un café relativamente lujoso. Y el camarero, con un aire dramático de hombre verdaderamente desolado, me insinuó:

—Si quiere usted, puedo servirle en el interior del establecimiento. Aquí, no.

—¿Por qué?

El hombre—primo hermano de "Marius"—acentuó su aire de tragedia:

—Repare usted en que no está bien vestido para almorzar en la terraza.

Esto me divertió. En fin, pasé al interior del café. Me sentaron junto a la mesa del billar, por la que rodaban las bolas con un fragor de tormenta. A medio almuerzo, el camarero de marras volvió con un periódico en la mano:

—Pero ¡si es usted un hombre famoso!

Yo le miré con unos ojos asombrados:

—No, hombre... No diga usted cosas raras...

—Sí, sí... Acabo de leer en "Le Petit Marsellais" un gran artículo sobre usted. Perdóneme si antes no le he reconocido... Uno no puede permitirse el lujo de ir con frecuencia al cine... Ahora, si quiere, puede almorzar en la terraza. Será un honor para nosotros...

—Déjelo. Estoy bien aquí.  
—Como usted quiera. Pero, por lo menos, permítame que le convide, de mi bolsillo, a una copita de coñac.  
Esta copa de coñac tengo que agradecerérsela, en buena lógica, al "Petit Marsellais". La copa, y mi nuevo apellido. "El Marsellais", siempre que hablaba de mí, me llamaba monsieur Nurres. Y "Le Petit Provençal"—otro periódico de Marsella—me llamaba, para no ser menos que su colega, monsieur Numes. Si mi gloria dependiese de los periódicos de Marsella, estaba yo aviado. Y conste que lo digo sin encono, sino, al contrario, con un amable recuerdo hecho medio de gratitud, medio de risa...

"Cimarrón", premiada por la Academia

En los espaciosos Salones de Oro del Hotel Biltmore, de Los Angeles, y ante dos mil invitados de reconocida preeminencia, representantes de las Artes y de las Ciencias, y ante el Hon. Charles Curtis, vicepresidente de los Estados Unidos, y el señor James Rolph, gobernador del Estado de California, como representantes de la Federación, los 700 miembros de la Academia Nacional de Artes y Ciencias cinematográficas rindieron su voto secreto anual con la solemnidad que corresponde a la ceremonia cumbre de Cinelandia, y aun cuando todas las Empresas productoras estaban representadas en las nominaciones preliminares, tan sólo en cuatro de ellas recayeron las codiciadas estatuitas de oro (nueve en total) que se conceden anualmente

¡Ella lo adoptó sin vacilar! Había un medio de salvar a la niña a quien amaba...

Virginia Fábregas y Juan de Landa



LA FRUTA AMARGA

Película Metro-Goldwyn-Mayer

Con Elvira Morla, María Luz Callejo y Julio Peña

Totalmente hablada en español

NOTICIARIO FOX, con la proclamación del presidente de la República y el partido de fútbol España-Inglaterra

HOY, ESTRENO

Cinema ALHAMBRA

TEATRO CIRCO

Hoy, estreno de la más formidable humorada que han conocido los siglos.

Toda la gracia de la famosa obra de Mark Twain, corregida y aumentada por Will Rogers, en una producción FOX sonora que lleva por título

Un yanqui en la Corte del Rey Arturo

Disparatadas y risibles aventuras que ofrecen al espectador un rato delicioso.

como premios. De entre estas cuatro Compañías, a la Radio Pictures le tocaron tres premios, o sea una tercera parte del total, cuyos premios, exaltando lo más notable de la temporada, corresponden como sigue:

Por la película mejor producida, "Cimarrón", Radio.

Por la mejor adaptación al cine, Howard Estabroock, por la de "Cimarrón".

Por la mejor dirección artística, Max Ree, por su trabajo de "Cimarrón".

Entre los dos mil notables del cine, de las Letras, Artes, Banca e Industria, que asistieron al banquete de los Salones de Oro, se contaban 150 representantes de la Prensa. Jamás se había visto en Hollywood una ceremonia de tanto lujo y prestigio, en la que notabilidades como Dolores del Río, Irene Dunne y muchas otras más, escaparon milagrosamente con su físico, aunque no así con sus vestidos de recepción, al pasar por entre las treinta mil personas que se agolpaban, ansiosas por no perder ningún detalle, a las puertas de la hostelería.

Este triunfo tan retumbante ha llenado de regocijo al personal de la Radio Pictures, cuyos directores ya han vaticinado que en la votación del año entrante otra de sus películas, "¿Son estos nuestros hijos?", aún por estrenar, obtendrá un lugar preeminente, si no es que el primer premio.

MIGUELIDA

**DESAYUNOS, 0'45**  
**BAR FLORIDA**  
**COSO, número 2**

**JOSE AVILA RODRIGUEZ**  
**DENTISTA**  
**MENDEZ NUNEZ, núm. 16**  
Consulta: 0 a 1 y 4 a 7

**TAXIS**  
para viajes y población  
llame al teléfono **4050**

**Servicio permanente día y noche**  
**CAMPDERA**  
Del Hospital Necker, de Paris  
**RIÑON - VIAS URINARIAS**  
**INDEPENDENCIA, 20 (Porches)**

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

Madrid. — De 8 a 9'30: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de Trabajo. Programas del día. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Revista de libros. 15'30: Noticias. 15'55: Información teatral. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Programa del oyente. 22: Campanadas. Señales horarias. Selección de zarzuelas. 24: Campanadas. Noticias.

Barcelona. — 7'30 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13'30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Audición de discos. Información. Sección cinematográfica. Cartelera. 15: Sesión radio-benéfica. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Programa del radioyente. 20'30: Curso de inglés. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones, valores y algodones. Información agrícola. 21'05: Concierto. 22: Retransmisión del programa de Madrid.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Retransmisión del programa de Madrid.

San Sebastián. — 19'30: Noticias. Boletín meteorológico. Selección musical de zarzuela. Música de baile. Campanadas.

Valencia. — 19'30: Concierto. 14'30: Crónica teatral. 14'55: Monedas y cambios. 18: Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'15: Conferencia sobre agricultura. Retransmisión del programa de Madrid.

**Correos y Telégrafos**

**LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR**

Durante el mes en curso la correspondencia de España y Colonias para los países de América del Sur será cursada en los días y vapores correos que a continuación se expresan:

El vapor "Argentina", de la Compañía Trasatlántica, saldrá de Bar-

celona el día 5, de Málaga el 6, de Cádiz el 8 y de Santa Cruz de Tenerife el 10 para Buenos Aires, a donde llegará el 24.

El vapor "Dulio", de la Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 8 para Buenos Aires, donde llegará el 21.

El vapor "Florida", de los Transports Maritimes, saldrá de Barcelona el día 10 para Buenos Aires, a donde llegará el 27.

El vapor "Asturias", de la Royal Mail, saldrá de Coruña el día 10, de Vigo el 10 y de Lisboa el 11 para Buenos Aires, a donde llegará el 27.

El vapor "Cap Arcona", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de Vigo el día 11 y de Lisboa el 12 para Buenos Aires, a donde llegará el 24.

El vapor "Campana", de los Transports Maritimes, saldrá de Barcelona el día 21 para Buenos Aires a donde llegará el 7 de febrero.

El vapor "Sierra de Córdoba", del Norddeutscher Lloyd, saldrá de Coruña el día 19, de Vigo el 20 y de Lisboa el 21 para Buenos Aires, a donde llegará el 8 de febrero.

El vapor "Massilla", de la Compagnie Sudatlantique, saldrá de Vigo el día 22 y de Lisboa el 23 para Buenos Aires, a donde llegará el 5 del próximo mes.

El vapor "Reina del Pacífico" de la Pacific Line, saldrá de Santander el día 22, de Coruña el 23 y de Vigo el 25 para Montevideo a donde llegará el día 8 de febrero.

El vapor "Almanzora", de la Royal Mail, saldrá de Coruña el día 24, de Vigo el 24 y de Lisboa el 25 para Buenos Aires, a donde llegará el 11 de febrero.

El vapor "General San Martín", de la Hamburg Amerika, saldrá de Coruña el 25, de Vigo el 25 y de Lisboa el 25 para Buenos Aires a donde llegará el 14 de febrero.

El vapor "Highland Monarch", de las Nelson Lines, saldrá de Vigo el día 26, de Lisboa el 27 y de Las Palmas el 29 para Buenos Aires, a donde llegará el 12 de febrero.

El vapor "Conte Verde", del Lloyd Sabaud, saldrá de Barcelona el día 29 para Buenos Aires, a donde llegará el 11 del mes próximo.

El vapor "Cabo Santo Tomé", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 27, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30 para Santos, Montevideo y Buenos Aires, a donde llegará el 15 de febrero.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza**

**AMORTIZACION DE OBLIGACIONES**

En el sorteo verificado en el día de la fecha para amortización de 27 Obligaciones Hipotecarias serie A, de las emitidas por este Centro, resultaron amortizadas las siguientes:

Números:  
21 40 189 767 798 812  
814 815 967 1.085 1.092 1.215  
1.221 1.438 1.450 1.459 1.567 1.629  
1.717 1.720 1.732 1.761 1.786 1.817  
1.821 1.872 1.894

con cupón número 42, vencimiento 1.º de enero de 1932.

Las precitadas Obligaciones y el cupón número 42, vencimiento 1.º de enero de 1932, se pagarán en los siguientes Establecimientos bancarios:

Banco Hispano Americano, Banco de Crédito de Zaragoza, Banco Español de Crédito, Banco de Bilbao, Banco Zaragozano, Banco de Aragón, Banco Aragonés de Crédito, Banco de Vizcaya y Banco Popular de los Previsores del Porvenir.

Zaragoza, 30 diciembre de 1931.— El secretario, Jesús Sala Gómez.— V.º B.º; el vicepresidente primero, Faustino Bea Bellido.

**NOTICIAS GENERALES**

**LAS NUEVAS OFICINAS DE LA SECCION AGRONOMICA.**—Don José María Aranda y Gómez, ingeniero jefe de la Sección Agronómica de Zaragoza, nos ofrece, en atento besalamano, los nuevos locales oficinas de la Jefatura y nos suplica lo hagamos público para que llegue a conocimiento de los agricultores en general.

Agradecemos sinceramente el ofrecimiento.

**CHOCOLATES**  
**CLASES ESPECIALES**

Pidanse muestras y condiciones.  
**GIMENEZ y CIA, S. en C.**  
D. JAME 52 y 54. — ZARAGOZA  
SUCURSALES: Maestranza, 14.  
Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26 y 28 y 30

**CUERPO DE SEGURIDAD DE ZARAGOZA.** — Servicios prestados por el personal del expresado Cuerpo durante el mes de diciembre último: Auxilios a las personas, 23; idem a las autoridades, 15; idem a las propiedades, 20; amenazas, 1; atropellos, 1; choques de vehículos, 2; daños a la propiedad, 3; desobediencias, 2; detenidos a petición de otras personas, 10; idem por fugarse de la casa paterna, 2; idem por embriaguez, 3; idem por escándalo en la vía pública, 11; idem por estafa, 6; idem por lesiones leves, 13; idem por riña y escándalo, 6; idem por robo, 2; idem por sustracción, 2; idem por coacción, 3; efectos hallados, 1; conducciones, 27; servicios de pliegos, 19. Total de servicios, 171.

**LA POLITICA LOCAL**

**UN ACTO DE LA AGRUPACION AGRARIA RADICAL-SOCIALISTA**

Se celebró el acto anunciado bajo la presidencia de don Luciano Arrudi Martín.

Sobre el problema agrario hablarán don Francisco Flórez, don Manuel Lázaro y los diputados a Cortes don Antonio Guallar Poza y don Venancio Sarría, siendo aplaudidos.

Se dieron vivas a la reforma agraria y a Aragón.

**ACTOS PROXIMOS**

El partido comunista nos ruega hagamos público que el Comité de Zaragoza organiza un mitin para mañana, a las tres de la tarde, en Gallur, tomando parte elementos de la Juventud comunista, de la oposición sindical revolucionaria y del partido comunista.

—La Juventud Revolucionaria nos pide que anunciemos la asamblea extraordinaria que celebra mañana, a las diez de la mañana, en su domicilio social, para tratar de la vida de la organización.

**Centros y sociedades**

**JUVENTUD PEDAGOGICA**

Se ruega encarecidamente a todos los señores socios de esta entidad residentes en Zaragoza que en la imposibilidad de pasar a cobrar a domicilio el recibo de cada uno de ellos se sirvan recogerlos en casa del compañero Salvador Serrano, ca-

**FOLLETON NUMERO 8**

**AVENTURAS AFRICANAS DE LOS ACTORES Y OPERADORES DE**

**UNA PELICULA**

**SEGUN EL DIARIO DEL DIRECTOR W. S. VAN DIKE**

(Continuación)

Marcharon todos ofreciendo volver al día siguiente, interesados en vernos trabajar. Han vuelto, efectivamente, hoy: escribo a mediodía y no luce el Sol. El gobernador y los suyos esperan ansiosamente enterarse de cómo se trabaja en Hollywood. Si el Sol no sale, para satisfacer las ansias oficiales, descargaré en secreto las cámaras y representaré una pequeña comedia.

XVIII

**Día 4 de julio, en Murchison Falls (Uganda)**

Esta mañana, muy temprano, nos hemos despido del gobernador de Uganda, que ha marchado río abajo a cazar elefantes.

El mal tiempo nos ha impedido trabajar, pudiendo filmar solamente unos pocos metros de película. Anteayer, después del mediodía, lució un poco el Sol y rodamos una escena de Harry Carey, mientras que el americano mister De Ganahl, con un aparatito automático, filmó el conjunto de nuestras operaciones. Los otros acompañantes del gobernador formaban corro tras de las cámaras, interesándose vivamente por el trabajo de Carey. Volvió a ocultarse el Sol, nuestros visitantes marcharon hacia las cataratas por el camino abierto por nosotros y replegamos las cámaras y los reflectores a nuestro campamento.

Ayer continuó el tiempo lluvioso y, habiendo invitado a comer con nosotros a los visitantes, las horas de trabajo fueron empleadas en alargar la mesa y disponer el comedor.

Cuando a las ocho llegó el gobernador y nos sentamos para comer, todos cambiábamos miradas de sorpresa. Cada uno había encontrado en el fondo de su baúl corbatas vistosas y chalecos de fantasía, y todos nos presentábamos elegantemente ataviados, como no lo habíamos estado desde hacía dos meses en Mombasa.

La comida consistió en entrantes de sardinas, sopa vegetal, cordero en estofado, pollo con patatas, espárragos con manteca derretida, pastel de guayaba, almendras saladas y café. Se comió muy bien, aunque todo había sido cocinado con anterioridad y conservado caliente sobre brasas, y aunque el pan había sido amasado y cocido en el campamento puedo decir que la comida fue una de las mejores que yo he hecho. Y no tenemos más que cinco cocineros, todos negros, de los que ninguno cobra más de sesenta chelines ingleses por mes.

Nos manifestó Mr. De Ganahl que su hijo Joe está en la expedición polar de Byrd y que estaba ansioso de tener noticias suyas: interés a De Vinna en el asunto y, en consecuencia, fué formulado el plan siguiente: intentar ponernos en comunicación directa con la estación W-I-M-K de Hartford (Conn.), que es el cuartel general de la Liga de Radio-enlace (Radio Relay League). Esta se pondrá en comunicación directa con la estación de Byrd en el polo Sur, enviando un mensaje de su padre al joven De Ganahl, el que contestará por el mismo conducto. Como cuando llegue aquí la respuesta ya se habrá marchado la comitiva del gobernador, el radiograma será remitido a su destinatario a pie con un negro. Programa, como se ve, algo ambicioso.

A las seis comunicamos con Hartford, que se manifestó conforme con la realización de nuestro plan. Lo más probable es que recibamos mañana la respuesta, si la estación de Byrd funciona bien y si el tiempo no lo impide.

La fortuna lo ha querido y hoy ha brillado el Sol. Tras del "lunch" nos hemos puesto a trabajar y en una hora hemos completado los retoques y las escenas complementarias que necesitábamos. Una hora de Sol que nos ha satisfecho, pero, como siempre no llueve a gusto de todos, el buen tiempo hizo que el gobernador y su expedición se achicharrasen sobre la cubierta de su barco.

XIX

**Día 8 de julio, en Murchison Falls (Uganda)**

Hoy estamos ultimando los preparativos para marchar mañana al Campo de los Rinocerontes, pues ya hemos terminado aquí nuestro trabajo y enviado las películas impresionadas, con los cocodrilos. Hemos tardado casi un mes, unas veces por falta de sol y otras de cocodrilos, pero por fin hemos logrado terminar.

A las ocho de la noche del día 5 vino un negro a decirnos que había en el charco unos cincuenta enormes cocodrilos comiéndose los restos del hipopótamo, que debían estar ya en el grado de descomposición grato a sus paladares. Pensé que si a las ocho había cincuenta, a las doce habría otros cincuenta más, y organicé a media noche una cuadrilla para acudir al charco y que me ayudaran a cerrar la compuerta.

Saltimos poco antes de las doce cinco de nosotros con nuestros portafusiles y otros negros, y, al llegar al charco, presenciamos un cuadro verdaderamente horrible, pues todo estaba lleno de cocodrilos y a cualquier parte que se dirigiera una luz se veía brillar una docena de pares de sus brillantes ojos rojizos. Armaban un estrépito enorme, pues comían en tres tiempos, mordiendo primero en la carroña, tragando el bocado y sumergiéndose después. La presencia de nuestras luces parecía preocuparles poco.

Dos de nosotros apagamos nuestras luces y procedimos a cerrar la compuerta, y hecho esto nos dispusimos a seguir allí de guardia hasta el amanecer, pues los cocodrilos tienen una

fuerza enorme; nuestra cerca la habíamos reforzado todo lo posible, pero era muy de temer que la volviesen a romper, y nos interesaba mucho que no se escapasen.

Hice que rodearan el charco cincuenta negros y todas las luces de que disponíamos, situadas sobre el cercado, a diez yardas de intervalo, y con cuatro grandes hogueras en las cuatro esquinas. Los europeos llevábamos nuestro revólver y potentes linternas de gasolina, dispuestos a acudir a donde precisare. Dos de mis cazadores iban armados con rifles de calibre 22 y los situé en los dos sitios más peligrosos, la compuerta y la entrada de la cirriente.

Así permanecimos desde la una y media hasta la madrugada contemplando un cuadro horroroso; la cerca, rodeada por las hogueras y las brillantes linternas, el brillo de los ojos color de sangre, el ruido de las dentelladas y de los terribles coleteos en el agua, las voces de los negros cantureando en voz baja la canción del "mamba" (palabra que designa indistintamente al cocodrilo y a la serpiente) y el insoportable hecer de la carroña del hipopótamo.

Un poco antes de las dos noté que un cocodrilo se acercaba a la orilla frente a mí nadando a unos cincuenta pies de ella y en dirección a la compuerta. Llamé a los dos cazadores y acumulé gran cantidad de piedras a mis pies. Enfocamos sobre él una poderosa linterna y comenzamos a apedrearlo intensamente, intentando asustarlo, sin que la bestia se diese por enterada. Cuando iba a arrojarle otro pedrusco, hizo un súbito movimiento con la cola y salió fuera del agua dirigiéndose a la cerca; uno de nuestros cazadores le metió en la cabeza un proyectil de 22, sin que, aparentemente, hiciese caso, continuando su camino. Sin darme cuenta de lo que hacía penetré en el cercado y disparé, esperando ansiosamente, revólver en mano, el resultado, pero el reptil continuaba avanzando y llegaba a la cerca y abría su boca, lo menos de una vara. Pero, entretanto, habían acudido numero-

sos negros con antorchas encendidas, que se aproximaron a la cerca arrojándoselas a la cabeza, y tras de un rato, que me pareció largo como una hora, el monstruo dió media vuelta y corrió a sumergirse en el agua. El fuego pareció asustarle mucho.

Antes de que amaneciese, fuimos atacados ocho veces en diferentes partes del cercado, pero organizamos, contra las acometidas, la guerra del fuego con excelente resultado. En cuanto un cocodrilo salía del agua, el negro que lo notaba lanzaba la voz "mamba" y acudían todos los demás con sus largas antorchas encendidas en las hogueras, y espantaban al animal acercándolas a su cabeza.

Al amanecer dejamos una pequeña guardia y volvimos al campamento, donde cuantos habían quedado oyendo el ruido de la pelea sentían inquietud y deseos de ayudarnos. Las me desperté, a las doce, estaba nublado y llovía, con lo que me acometió seria inquietud. Podía suceder cámaras fueron preparadas y me acosté a dormir unas horas. Cuando que, al transcurrir uno o dos días más, se les acabase a los cocodrilos la carne de hipopótamo y los desesperase el hambre.

Para la noche siguiente dividí a nuestra gente en dos grupos, uno que vigilaría desde las ocho hasta las doce de la noche y otro desde las doce hasta las cuatro de la madrugada, volviendo la primera a la vigilancia hasta el amanecer, incluyendo en el segundo a cuantos habían de trabajar activamente el siguiente día, para que se cansasen menos. Además hice llevar al charco dos potentes faros de automóvil, alimentados por la batería de acumuladores de la estación de radio.

Antes de las nueve estuvo completamente organizado el servicio y los faros nos permitían anticiparnos a los ataques de los reptiles antes de que llegasen a la orilla. Entre las doce y las cuatro atacaron la cerca a la vez tres enormes cocodrilos, sin

(Continuará).

lle Mayor, núm. 46, segundo izquier-  
da, de 12 a 2 de la tarde.

Los señores socios residentes en  
los pueblos pueden enviar del modo  
que crean más conveniente el im-  
porte de sus mensualidades.

Entendiéndose que los que, pasa-  
do el referido día, tengan al descu-  
bierto algún recibo serán dados de  
baja en la Sociedad.—Zaragoza, 1  
de enero de 1932.

**CONSERVATORIO DE MUSICA Y  
DECLAMACION DE ZARAGOZA**

Esta nueva institución cultural  
inaugurará sus clases el próximo lue-  
nes, 4, en su domicilio social, Espoz  
y Mina, 26, principal izquierda.

**OBERAMMERGAU, EN CRISIS**

**Una primera actriz con-  
vertida en camarera**

El nombre de Oberammergau no se  
ha borrado todavía, a buen seguro,  
de la memoria de las gentes.

Esta pequeña y pintoresca aldea  
bávara fué célebre en todo el mun-  
do, el año pasado, con motivo de  
las representaciones de La Pasión.  
Ahora vuelve su nombre a ser de  
interés para la crónica periodística,  
aun cuando ello sea por muy dis-  
tintos motivos.

Oberammergau sufre terriblemen-  
te a consecuencia de la crisis y to-  
dos los periódicos de Alemania han  
publicado la noticia de que la gen-  
til Anni Rutz, hace poco festejada  
por espectadores de todos los países  
del mundo, como intérprete ideal de  
la figura de María, había tenido que  
aceptar un puesto de camarera en ca-  
sa de una familia inglesa dejen-  
dado de Sussex, a fin de poder ayu-  
dar a su madre, viuda, y a sus her-  
manos menores.

Esta anécdota demuestra que las  
representaciones de La Pasión en  
Oberammergau, a pesar de su gran-  
diosidad, no son un negocio comer-  
cial, como muchos creen, sino, au-  
te todo, el cumplimiento de un voto.  
La protagonista, que al cabo de un  
año emigra como camarera, es prue-  
ba de que los sueldos no son en  
Oberammergau tan elevados como  
en Hollywood.

En realidad el beneficio neto que  
dejaron a la población las repre-  
sentaciones de La Pasión, a pesar  
del éxito obtenido, fué muy escaso,  
a causa de los grandes gastos oca-  
sionados por los preparativos y la  
escenificación. La talla de imágenes  
en madera — industria típica en  
Oberammergau — sufre asimismo  
una depresión de intensidad desco-  
nocida. No le queda otra fuente de  
recursos a la pintoresca población  
que el turismo y por esta razón O-  
berammergau, lugar siempre muy fre-  
cuentado en verano, pasa a engra-  
sar, a partir de este año, el número  
de las estaciones invernales de los  
Alpes bávaros.

El Municipio ha construído una pis-  
ta nueva para patinaje y un nuevo  
salto para skis. Una línea de ómni-  
bus automóviles circula, también du-  
rante el invierno, entre Oberammer-  
gau y la próxima estación invernal  
deportiva de Garmisch-Parkenkir-  
chen.

**FIESTAS Y VELADAS**

**DEL CIRCULO INSTRUCTIVO DEL  
CASTILLO**

Se celebró con gran brillantez la  
entrada del nuevo año en un anim-  
ado baile, al que concurrieron bel-  
lísimas señoritas.

Para hoy, sábado, día 2, pondrá en  
escena el cuadro de este Circulo el  
drama de Dicenta "El Lobo", en el  
cual desempeña el papel del prota-  
gonista el nuevo director, D. Jenaro  
Lanuzá. Le acompañan en el repa-  
ro la señorita M. López, la niña Pi-  
larín Esteban y los señores Garcés,  
Torres, Herrera, Carnicer, Pardo,  
Carrillo, Embid, Miguel, Hernández,  
García, Laborda, etc.

El nuevo director pondrá en es-  
cena, en veladas sucesivas, "Cancio-  
nera", "La Virgen del Infierno", "La  
Carcajada", "Rosa de Madrid" y  
otras varias que espera sean del  
agrado de la distinguida concurren-  
cia de este casino.

**HOGAR RIOJANO**

Hoy, a las diez de la noche, ten-  
drá lugar en esta Sociedad una gran  
velada por renombrados artistas,  
según programa que obra en la ta-  
billita de anuncios de dicho Centro.  
Para los señores socios y familias.

**LOS TEATROS Y CINES**

**CARTELERA**

**Teatro Principal.** — Compañía lírica del teatro Calderón, de Madrid  
A las seis, "Solico en el mundo",  
"El dúo de la Africana" y "La verbe-  
na de la Paloma".  
A las diez y media, "Los sobrinos  
del capitán Grant".

**Teatro Circo.** — Temporada ci-  
nematógrafa.  
"Un yanqui en la corte del rey Ar-  
turo".  
Sesiones tarde y noche.

**Café-Restaurant Salduba.** —  
Bacalao ajoarriero, 1'75.  
Callos a la madrileña, 2'00.

**Iris Park.** — Cine Desde las seis  
sesión continua. La película "La jo-  
ven desaparecida".

Baile: Desde las seis, por la Orques-  
tina Iris. Noche, desde las diez, por

banda de regimiento Orquestina Iris  
(alternando).

Patines: Todos los días grandes se-  
siones mañana, tarde y noche.

**Teatro Cinema Parisiana.** —  
Temporada cinematográfica.  
"Trader Horn", la película milagro  
de Metro-Goldwyn-Mayer.

**Cinema Alhambra.** — El salón  
predilecto del público distinguido.  
"La fruta amarga", por Juan de  
Landa y Virginia Fábregas.

Noticiario Fox con la proclamación  
del presidente de la República y el  
partido de fútbol España-Inglaterra.

**Cinema Aragón.** — El cine de  
las películas selectas.  
"Los calaveras", por Stan Laurel  
y Oliver Hardy.

**Aristocrático Salón Doré.** —  
"Fatalidad".

**Cine Victoria.** — Salón de moda  
"Fermín Galán".

**NOTAS NECROLOGICAS**

Mañana se cumple el tercer aniver-  
sario de la muerte de Angel Carboné  
Abad, hijo de nuestro entrañable ami-  
go don Victoriano Carboné.

En sufragio del alma de aquel inol-  
vidable joven se dirán misas maña-  
na, de nueve a doce, en el templo de  
San Pablo, altar de Nuestra Señora  
de los Dolores.

En esta fecha reiteramos nuestra  
condolencia a don Victoriano Carboné,  
del Consejo de Administración de LA  
VOZ DE ARAGON, a su esposa y a to-  
da la familia del finado.

**LAS OBRAS DEL PILAR**

Cepillo del Pilar, 523'40 pesetas.  
Corte de Honor de Coruña.—Una  
devota de la Virgen del Pilar, 25 pe-  
setas; unas devotas, 50; doña Jose-  
fina Ramos de Rey, 25; familia de  
Arenaz, 10; doña Asunción de Luis,  
viuda de Suárez, 5; doña Victoria

Anciros, 25; un devoto, 5; don Fe-  
lipe A. Rivera, 10; doña Carolina  
A. Rivera, 5; doña Julia Beira (Ba-  
bio) 5; una adoradora de la Virgen,  
10; doña Carmen López, 2; doña  
Leonor Sanz, 1; doña Clarisa Ama-  
selle, 10; doña Pilar Ozores de  
Aguado, 10; familia de Llano, 15;  
una devota, 10; doña Matilde Somo-  
za (Badía), 10; doña Consuelo La-  
maza de Pedreira, 5; señora de Ba-  
rrientos, 5; unas devotas 10; señori-  
tas de Llamas, 2; doña Dolores Re-  
quejo, 5; doña Avelina Sanmartín,  
5; don Luis Tusquellas, 10; una fa-  
milia bilbaína, 10; don Julián Bra-  
vo Peña, 10; don Candelas Muñoz,  
1; don Manuel García e hijos, 10;  
doña Josefa Moreno, cuarta entrega,  
200; cepillo de la Magdalena, 248  
pesetas con 70 céntimos; escuela  
graduada de niños de la calle de las  
Armas, 192'60; doña Pilar Belsué,  
100 pesetas.

Junta de Madrid.—Uno del Metro,  
2; una devota, 1; doña Pilar Eche-  
varría, 5; señor párroco de Cristo-  
sende, 5; don Ignacio Martínez y se-  
ñora, 500; doña Ventura Ruiz, 5;  
doña Dolores Cano, 1; doña Apolonia  
Cuevas, 5; un devoto castellano,  
50; don Luciano Paz, 5; señoras de  
Fuertes, 2; Carmencita Otero, 5; por  
el triunfo de la Religión, 100; do-  
ña José Merlos, 3; doña Francisca  
Fuentes, 25; doña Amelia de Haro,  
5; un estudiante, 3; C. E., en acción  
de gracias, 5; J. A., 5; A. M., 5;  
M. G., 10; Carmen de Mombiola, 5;  
doña Dolores Hidalgo, 5; doña María  
de Miñón y Pérez de Vargas, 25; don  
Manuel Pardo, 7; un comandante de  
Infantería, 5.

Recibido en nuestra Administra-  
ción: don Esteban Ferrer y señora,  
de Barcelona, 15 pesetas.

**DATOS ESTADISTICOS INTERE-  
SANTES SOBRE LOS FERROCA-  
RRILES ALEMANES**

**Sumada la longitud total  
de sus puentes basta para  
cubrir la distancia entre  
Berlín y Milán**

En la estadística de los ferrocarriles  
alemanes que acaba de publicarse  
figuran una serie de datos curiosos.  
Por ejemplo este:

Los puentes de la red ferroviaria  
alemana tienen una longitud total de  
1.262 kilómetros, o sea, aproxima-  
damente, la distancia que media en-  
tre Berlín y Milán. Teniendo en  
cuenta que la longitud total de las  
vías férreas alemanas es de 53.795,  
resulta que más del 2 por 100 de  
la misma descansa sobre puentes. El  
dato sorprende porque no correspon-  
de a la impresión óptica que se re-  
coge durante los viajes. Nadie diría  
que los puentes fueron tantos ni tan  
largos. Lo mismo ocurre, pero en  
sentido inverso, con los túneles. To-  
dos los túneles de los ferrocarriles  
alemanes sumados sólo cubren una  
distancia de 224 kilómetros, a pesar  
de que algunos de ellos, cuando hay  
que pasarlos, parecen durar una eter-  
nidad.

De los 53.795 kilómetros que tie-  
nen en conjunto los ferrocarriles  
alemanes, corresponden 30.352 a las  
grandes líneas, 22.486 a los ramales  
y líneas secundarias y 957 a las lí-  
neas de vía estrecha. Los trayectos  
electrificados suman en conjunto,  
1.541 kilómetros. De los 54.000 ki-  
lómetros de la red alemana, en cir-  
clas redondas, corresponden 31 ki-  
lómetros a los trayectos de una sola  
línea, 22.000 kilómetros a los tra-  
yectos de doble línea y 500 kilóme-  
tros a los de línea cuádruple. Con  
las estaciones ocurre lo mismo que  
con los puentes: nadie diría que  
fueron tan largas. Absorben nada  
menos que 11.083 kilómetros de lí-  
neas. Digamos, finalmente, que 37  
mil kilómetros (69 por 100 del to-  
tal) de líneas corresponden a las  
rectas y 16.000 (31 por 100) a las  
curvas, mientras que casi la misma  
proporción, pero invertida, existe en-  
tre las horizontales y las perpendi-  
culares.

**¡JUGUETES!**

EL PARAISO de los NINOS son los

**Almacenes EL AGUILA**

MODELOS EXCLUSIVOS

La gran novedad de 1932: el GOLF MINIATURA con nueve obstáculos, cuar-  
tro mazas, cuatro pelotas, reglas del juego, cartones para puntuación, etc. etc.  
El éxito del año: EL MOISES PLEGABLE, Gran TIENDA DE COMESTI-  
BLES con su equipo completo, TIENDA DE FLORISTA completamente  
equipada, CUCINAS, BUREAUX, ESCRITORIOS, TRANSBORDADOR  
AEREO, CROQUET, etc., etc.

Toda clase de MUÑECAS, AUTOS, AUTOS PATINES, TEATROS, GUIG-  
NOLS, CHARRETTES, etc., etc.

La mayor avalancha de JUGUETES de España. Siempre modelos nuevos.

Pídase "LAS MIL MARAVILLAS", periódico publicado por estos Almacenes.

**Almacenes EL AGUILA**

ALFONSO I, 3 y 5.—Teléfono 15-00

**Pastillas**



**COMPOSICION**  
Azúcar, leche, b., cine y cter., extracto regaliz, cinco cter.; extrac-  
to diacodio, tres milig., extracto melilla vaca, tres milig.; Go-  
nel, cinco milig.; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para  
una pastilla.

**Aspaimé**

CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuber-  
culosis pulmonar, asma y todas las afecciones en gene-  
ral de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las cono-  
cidas por su composición, que no puede ser más racional  
y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que  
está resuelto el transcendental problema de los medica-  
mentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefini-  
damente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera  
constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de es-  
casos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y drogue-  
rias, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bol-  
sillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG. Oficinas: calle del Ter, 16.—Teléfono 50791.  
BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para  
curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay ac-  
tualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sókatarq manda gratis una cajita muestra  
de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco  
céntimos, todo dentro de un sobre franqueado con dos céntimos.

**IRIS PARK**

CINE

**La joven desaparecida**

BAILE. — Tarde: Orquestina.  
Noche: Banda regimiento y Or-  
questina. Precios, ver carteles.

### Aguilar del Río Alhama

UN PASO MAS.—Un paso más y grande el que dió el grupo artístico de aficionados de la Sociedad "La Alegría", de esta localidad, con la presentación en escena y ante un público que llenó completamente el salón, de la bonita comedia "La casa de Quirós", obra muy bien traída, llena de regocijantes y oportunos chistes, que tuvo en constante hilaridad a los espectadores, no tanto por la obra, sino por su interpretación, a cargo de los simpáticos actores de dicha Sociedad.

La caracterización de personajes, admirable, prueba del acierto y buena dirección para su acoplamiento, empezando por Francisco Oñate, Angelita González, Andrés Pérez Caballero, María Hernández y Conchita Soría, siguiendo después Josefa Garvaya, Pedro Sáinz, Eugenio Mayor, Ricardo González, Luis Lamata y Gerardo González.

La orquestina La Portilla-Goyo nos deleitó en los intermedios con unos valses, charlestons, etc., todos ellos armoniosamente ejecutados.

Entre bastidores, con su silencioso trabajo, Antonio Herce y Ricardo Lamata, estudiante de Medicina y profesor de primera enseñanza, respectivamente.

Como fin de fiesta declamó muy bien una bonita poesía el poeta Luis Lamata, y unas jotas, cantadas con grandísimo estilo, el niño de Inestrillas Alfonso Solinde.

Nuestra enhorabuena a todos y mi felicitación a sus familias, y que esperamos se repita.

La velada, al igual que la anterior, en que se repartieron sus productos a los pobres, el día de Navidad tuvo carácter benéfico.

LOTERIA.—La diosa Fortuna nos ha jugado una mala partida; ha desgarrado nuestras ilusiones; y vaya que había proyectos en perspectiva en las imaginaciones de muchos; pero todo se lo ha llevado el humo. Bueno... a seguir con la fe y la esperanza de que el próximo año sea más agradecido, y mientras tanto lo mejor es: si quieres que te toque la lotería, trabaja y...

SANTA MISA.—En el templo parroquial de esta villa, y con enorme concurrencia, celebró el domingo, 27, su primera misa don Dimas Mayor

Giménez, de la Orden de San José de Calasanz, del Colegio de Zaragoza, hijo de nuestros convecinos don Dimas Mayor y doña María Giménez. Apadrinaron al nuevo sacerdote don Manuel Sanz Oliván, párroco de la villa, y el de igual categoría de Valdeprado don Francisco Sáenz; padrinos seculares, los bondadosos y acaudalados señores don Vicente García y doña María Teresa Gómez, que vinieron de dicho punto acompañados de su niño José Vicente, alumno del nuevo oficiente.

Fué ayudado en el santo sacrificio, en la terna, por los presbíteros don Pedro Artola y don Francisco Sáenz.

Ocupó la sagrada cátedra el Padre Valentín Caballero, vicario general de las Escuelas Pías de España, cautivando a los asistentes con una elocuente oración, tomando por lema las palabras del Evangelio "Ha nacido el Salvador del Mundo", hablandonos de Jesucristo como ente Salvador, y de los sacerdotes como representantes suyos y mandatarios de él.

A la terminación del santo sacrificio desfiló ante el altar, besando las manos del nuevo ministro del Señor una gran muchedumbre.

La capilla, dirigida por el organista

don Celestino López, interpretó bonitos motetes.

El templo, y singularmente el altar mayor, estaba profusamente engalanado de flores y velas, llamando la atención el cáliz, regalo de los padrinos, don Vicente y doña María Teresa.

Al pie del altar y acompañando a los padrinos, asistieron los padres don Dimas y doña María; hermanos, don Antonio, don José María y don Eugenio; sus encantadoras hermanitas Catalina, Dolores y María Luisa; hermana política, doña Angeles Mayor; tíos, doña Felisa Pérez Caballero, don Félix Giménez, y señora doña Angeles Soría, don Antonio Herce y esposa, doña Isabel Mayor, doña Matilde Mayor y demás familiares, y gran número de amistades.

Terminado el acto se obsequió a los asistentes, en casa de los padres del celebrante, con dulces y pastas, y a continuación con un suculento banquete, terminado el cual regresaron a Zaragoza don Vicente, doña María Teresa e hijo, y para su residencia de Madrid, después de pasar por el Colegio de Logroño, el vicario general. Les deseamos un feliz viaje.

Al nuevo sacerdote, que Dios le colme de bendiciones, y a sus familiares, nuestra enhorabuena.

CULTO Y CLERO.—Se ha constituido una Junta para el sostenimiento en la villa del culto y clero, la que determinó hacer una suscripción voluntaria mensual, habiendo empezado su misión, prometiéndose cubrir el presupuesto y quizá más, para poder tener reservas para reparaciones en el templo.

### NOTAS DE HACIENDA

#### LA REGULACION DE OPERACIONES DE CONTRATACION

Por el Ministerio de Hacienda se ha dictado una orden estableciendo reglas para regular las operaciones de contratación de las cuentas de gastos públicos del as obligaciones pendientes de pago en fin del actual ejercicio económico y proceder a la forma de atender a la prosecución de las obras y servicios por administración en el período que media entre el final del ejercicio y el momento en que se efectúe la provisión de fondos con cargo a los créditos que autorice la prórroga del presupuesto.

### La vida religiosa

Santos de hoy.—La Venida de la Santísima Virgen María, en carne mortal, a Zaragoza, Santos Argeo y Narciso, mártires.

Cultos de hoy.—En el Pilar, Santa Capilla, a las ocho, misa de comunión general para los Caballeros del Pilar y señoras de la Corte de Honor; a las diez gran fiesta a la Venida de la Virgen, cantándose Tercia solemne, claustrero magno, misa con música y sermón.

Por la tarde, a las cuatro y media, con asistencia del Cabildo, rosario, sermón, salve e himno y después función por la R. C. del Rosario del Pilar, con el quinto misterio cantado, Te-Deum, salve e himno.

En el Noviciado de Santa Ana, por la Obra de las Tres Marías, a las ocho, misa de comunión y por la tarde, a las cinco, los cultos mensuales con plática.

En San Pablo, a las ocho, en el altar de Nuestra Señora del Carmen, misa sabatina, por su V. O. T.

En los Padres Carmelitas, a las cuatro y media, después de la sabatina, continúa la novena al Niño Jesús de Praga, predicando un Padre de esta residencia.

En las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), a las cinco, los cultos de todos los sábados.

En Santa Engracia, a las cinco de la tarde, principia el solemne novenario a la sagrada Familia de Nazaret, por su Asociación.

Cuarenta Horas.—En San Carlos, de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Mañana, en el mismo templo.

Adoración nocturna.—En la capilla de Padres Agustinos.

**LOCAL**

de 500 metros cuadrados, propio para fábrica, taller o garage, se arranda en la calle del Asalto, número 15 (frente a la calle Hospitalito) = Para verlo y tratar, en Don Juan de Aragón, número 15, entresuelo izquierda.

**VIAS URINARIAS**

En todas las infecciones de las Vias urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de dolor g.á (Purgaciones), hay los

**CACHETS DEL DR. SOIVRE**

que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados

Basta tomar Cachets del Dr. Soivre para una caja de convencerse de sus admirables éxitos

Venta a 5'50 pesetas caja en las principales farmacias de España, Portugal y América

**OPOSICIONES**

a Correos. Inmediata numerosa convocatoria para auxiliares. Preparación a cargo de los oficiales del Cuerpo Técnico de Correos D. Lorenzo Salcelo y D. Celestino Juste, y profesorado de la Academia. Pida informes, de tres a seis de la tarde, en la Academia de Hacienda, Coso, 99, segundo, Zaragoza.

**NEVINA**

(CREMA)

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

35 cts. CAJA BOTE PTA 1

FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

Así se hizo.

—Ahora tienen la palabra los defensores—dijo el duque de Salmreuse—, pero de prisa, ¡eh!, de prisa... Ya son las doce del día.

Entonces empezó una escena inaudita, vergonzosa e indigna. A cada momento el duque interrumpía a los abogados, les mandaba callar, les interpelaba o se burlaba de ellos.

—Parece increíble—decía—que os atreváis a defender a semejantes malvados...

Los abogados insistieron, por más que comprendían la inutilidad de sus esfuerzos... La defensa de aquellos veintinueve acusados no duró ni hora y media.

Por fin se pronunció la última palabra: el duque de Salmreuse respiró ruidosamente, y con un tono que revelaba la más cruel alegría, dijo:

—Acusado Escorval, levantaos.

Interpelado de ese modo, el barón se levantó, digno e impasible.

Pero al mismo tiempo que él, Chanlonineau se había incorporado vibrante de indignación y encarnado, como si la ira hubiera hecho subir a su cara toda la sangre generosa de sus venas.

—Permaneced sentado...—ordenó el duque—u os hago expulsar...

Dejóse caer sobre el banco como si hubiese cedido a una fuerza superior, él, que hubiera ahogado fácilmente a los dos soldados, sólo con apretarlos entre sus brazos de hierro.

Parecía furioso y en su interior estaba encantado. Sus ojos habían hallado los del abate Midon y en su rápida mirada, inadvertida para todos, había podido decirle:

—Sucedá lo que quiera, vela por Mauricio, contenedle... que no comprometa con algún rasgo de exaltación el plan que yo sigo...

La recomendación no era inútil.

El rostro de Mauricio estaba trastornado como su alma; se ahogaba, ya no veía y le parecía que su razón se extraviaba.

—¿En dónde está la sangre fría que me habíais prometido?—murmuró el sacerdote.

Comenzó el interrogatorio del barón:

—Acusado—prosiguió el señor de Salmreuse—, decidnos vuestros nombres y vuestra profesión.

—Luis Guillermo, barón de Escorval, comendador de la Orden de la Legión de Honor y antiguo consejero de Estado del Gobierno del emperador.

—De modo que confesáis vergonzosos servicios; confesáis...

—¡Dispensad, caballero...! Me envanezco de haber servido a mi país y de haber sido útil en la medida de mis fuerzas...

En cuanto se colocaron los acusados, lo que necesitó algún tiempo, se levantó el capitán fiscal.

Su requisitoria, de una violencia inaudita, no duró ni cinco minutos. Expuso brevemente los hechos, exaltó los méritos del Gobierno de la restauración y concluyó pidiendo la pena de muerte contra los treinta acusados.

Cuando hubo cesado de hablar, el duque de Salmreuse interpeló al primer acusado del primer banco.

—¡Levantaos!—le dijo.

El joven interpelado se levantó.

—¿Cómo os llamáis y qué edad tenéis?

—Eugenio Miguel Chanlonineau; edad, veintinueve años; labrador y propietario.

—Propietario de bienes nacionales...

—Propietario de bienes que, habiendo sido pagados en buena moneda, ganada a fuerza de trabajo, son legítimamente míos.

—¿Habéis formado parte de la rebelión?—prosiguió.

—Sí, señor.

—Hacéis bien en confesar, porque de todas maneras van a presentarse testigos que os conocerán.

Cinco granaderos entraron en la sala, que eran de los que tuvo Chanlonineau en jaque, mientras Mauricio, el abate Midon y María Ana subían al carruaje.

Aquellos militares aseguraron que conocían perfectamente al acusado y hasta uno de ellos se permitió hacer de él un elogio intempestivo, declarando que era un robusto mozo y de un valor admirable.

Los ojos de Chanlonineau, durante aquella declaración, revelaron algo de inquietud. Y los soldados, ¿hablarían del incidente del carruaje? No, no hablaron, por fortuna.

—¡Basta!—interrumpió el presidente.

Y volviéndose hacia Chanlonineau:

—¿Cuáles eran vuestros proyectos?—le preguntó.

—Esperábamos derrotar a un Gobierno impuesto por los extranjeros, librárnos de la insolencia de los nobles y conservar nuestras tierras...

—¡Basta...! ¿Erais uno de los jefes de la rebelión...?

—Uno de los cuatro, en efecto.

—¿Quiénes eran los otros?

Una imperceptible sonrisa asomó en los labios del robusto mozo, que pareció reflexionar, y dijo:

—Los otros eran el señor Lacheneur, su hijo Juan y el marqués de Salmreuse.

**GUERRA AL FRIO**

**TRAJES DE PUNTO PARA CABALLERO SEÑORA Y NIÑO**

**LA PASTORA**

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE GENERO DE PUNTO

A cuantos organismos nos remiten notas para publicar. les rogamos las envíen a hora adecuada para disponer su inserción. En los periódicos de gran tirada, como ocurre con LA VOZ DE ARAGON, se hace necesario cerrar temprano la edición, y ello nos impide muchas veces complacer en el día a quienes nos piden la publicación en las altas horas de la madrugada.

**ARCAS DE CAUDALES FICHET S. A. E.**

J. A. Carrión - San Miguel, 23

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ORDOJIL antes de ponerse en marcha Farmacia de Chóliz

**PRESERVATIVOS LA DISCRETA.**—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

**VINO DE PEPTONA ORTEGA**

RECONSTITUYENTE TÓNICO

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1



**REYES**

No dejéis de visitarme y hallaréis silloncitos, coches-cunas, dollys, cunitas, cajas de labor, costureros, cestas, mesitas, armarios-cunas, sillas paseo niño, etc., etc. A precios sin competencia.

Fábrica de sillerías de junco, mimbre y medula. PASCUAL GIL GARCIA. Pino, 6 (junto plaza Sas)



**¡NERVIOSOS!**

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia, Impotencia** (en todas sus manifestaciones), **dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.**

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida, indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales esportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Basta tomar un frasco para convencerse de ello. Venta a 5'50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

**PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODA COMFORT**

Exce. ente cocina —Agua corriente, fría y caliente TELEFONO EN TODAS LAS HABITACIONES

En el centro de la ciudad.—Recién reformada PRECIOS REDUCIDOS — TELEFONO n.º 14.630

Rambla del Centro, Plaza Real.—Entrada: calle Co ón, 3 BARCELONA

**¿Es usted ganadero o agricultor?**

Preocúpese de dar a sus animales el alimento en condiciones

Adquiera un cortarraíces o **TRITURADOR DE REMOLACHA, POR 60 PÉSETAS**

**PEDRO CABEZA**

D. JAIMES I, 32.—ZARAGOZA

El duque de Sairmeuse saltó de su sillón dorado.

—¡Miserable...!—exclamó—. ¡Eribón...! ¡Bandido...!

Únicamente Chanlonineau permaneció impasible entre todas aquellas personas, a quienes había conmovido extraordinariamente su declaración.

—Me interrogáis—prosiguió—y contesto. Haced que me pongan una mordaza si mis respuestas os incomodan...

Excepto el barón de Escorval, no había un solo acusado capaz de comprender el alcance de las alegaciones de Chanlonineau, y sin embargo, todos aprobaron, haciendo con la cabeza una señal afirmativa.

—El marqués de Sairmeuse era tan realmente nuestro jefe—prosiguió el atrevido aldeano—que ha sido herido de un sablazo, batiéndose como un valiente a mi lado.

El duque de Sairmeuse estaba más rojo que un hombre atacado de apoplejía y el furor casi le privaba del uso de la palabra.

—¡Mientes, tunante!—balbuceaba—. ¡Mientes!

—Que se presente el marqués—dijo tranquilamente Chanlonineau—y se verá si está o no herido.

Felizmente para el señor de Sairmeuse, uno de los jueces le sacó de apuros.

—Espero, señor presidente—dijo—, que no daréis satisfacción alguna a ese arrogante rebelde, porque el Consejo se opondría a ello...

Chanlonineau se echó a reír.

—Naturalmente—dijo—. Mañana me habrán cortado el pescuezo; una herida pronto se cicatriza, y ya creéis que no quedará prueba alguna de lo que digo. Por fortuna tengo otra materia, indestructible, fuera de vuestro poder y que hablará cuando mi cuerpo esté seis pies debajo de tierra.

—¿Qué prueba es esa?—preguntó otro juez, a quien el duque miró de soslayo.

El acusado movió la cabeza.

—No os la daría—contestó—, aunque me ofrecieseis la vida en cambio... Está en manos seguras que se sabrán servir de ella..., porque es preciso que sepamos cuál ha sido el papel del marqués de Sairmeuse en este asunto... si era verdaderamente de los nuestros, o sólo un agente provocador.

El presidente, el noble duque de Sairmeuse, no hubiera consentido por nada en el mundo que enviaran a buscar a Marcial y los oficiales, sus consejeros, tampoco lo querían.

¿Había previsto esto Chanlonineau...? Es de suponer. Sin una especie de intuición de los hechos, no se habría arriesgado a un golpe tan peligroso...

Sea lo que fuese, el tribunal, después de una corta deliberación, decidió no tomar en cuenta aquel incidente que había impresionado al auditorio y dejado estupefactos a Mauricio y al abate Midon.

El interrogatorio prosiguió con nueva dureza.

—En vez de indicar jefes imaginarios—dijo el duque de Sairmeuse—, mejor hubierais hecho en citar al verdadero instigador del movimiento, que no ha sido Lacheneur, sino un individuo sentado al otro extremo del banco en que estáis y que se llama Escorval.

—El señor barón de Escorval ignoraba en absoluto el complot, lo juro sobre lo que exista de más sagrado, y...

—¡Callaos!—interrumpió el capitán fiscal—. Antes que abusar del Consejo con ridículas fábulas, tratad de merecer su indulgencia.

Chanlonineau tuvo un gesto y una mirada tan llenos de desdén que su interlocutor quedó desconcertado.

—No quiero indulgencia alguna—contestó—. He jugado, he perdido, aquí está mi cabeza... cobraos...

Dicho esto se volvió a sentar, indiferente y altivo, sin parecer notar el estremecimiento que ante los acentos de su voz vibrante había corrido por el auditorio, entre los soldados de guardia y hasta en el estrado.

El dolor de las pobres aldeanas se reavivó y sus sollozos y sus gemidos resonaron en la inmensa sala.

El abate Midon se había inclinado hacia Mauricio.

—Es evidente—murmuraba—, Chanlonineau está representando un papel... Pretende salvar a vuestro padre... Pero, ¿cómo...? No lo comprendo.

Después del interrogatorio de Chanlonineau, improvisar en el acto una defensa era difícil. No obstante, el valeroso defensor, inspirado por su indignación, expuso consideraciones que hubiesen hecho reflexionar a cualquier otro tribunal.

Mientras hablaba, el duque de Sairmeuse se agitaba en su dorado sillón, con todas las señales de la más impertinente impaciencia...

—Muy largo ha sido eso—dijo en cuanto el abogado hubo concluido—, ¡terriblemente largo...! No vamos a concluir nunca, si cada uno de los acusados nos ocupa el mismo tiempo...

Volviase ya hacia sus colegas para saber su opinión, cuando de repente se le ocurrió proponer al Consejo reunir todas las causas, a excepción de la de Escorval.

—De ese modo—añadió—se abreviará mucho el trabajo, puesto que no habrá más que dos sentencias que pronunciar... Lo que no impedirá que la defensa sea individual.

Los abogados protestaron.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas... Ptas. 0'10  
De 10'01 a 100... — 0'15  
De 100'01 a 250... — 0'30  
De 250'01 a 750... — 0'60  
De 750'01 a 1.200... — 1'20  
De más de 1.200... — 2'40

El impuesto del timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE DESEA** local amplio en piso, propio para domicilio Sociedad, precio económico. Informes, Administración de LA VOZ.

**EN 70 PESETAS** mensuales arriendo espaciosa habitación. Para verla y tratar, Don Juan de Aragón, número 15, entresuelo izquierda.

**GARAGE** en plaza del Reyno, número 2, lo arriendo desde el día en 30 pesetas mensuales. Detalles, Don Juan de Aragón, 15, entresuelo izquierda.

## COLOCACIONES

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**MOLINERO**, para jefe o segundo, se ofrece para dentro o fuera de la capital, conociendo diagramas y muy práctico en reparaciones, con inmejorables informes. Dirigirse plaza de San Carlos, número 3, tercer derecha, Zaragoza.

**HACE FALTA** muchacha y niñera, para casa de poca familia. Ganará buen sueldo. Razón, Don Juan de Aragón, número 15, portería.

**CONTABLE** se ofrece, 27 años edad, con título profesor mercantil, sueldo 150 pesetas, módicas pretensiones. Informarán, Alfonso, 21, casa Polo.

**CHOFER**, por horas o como convenga, buenos informes y pocas pretensiones, se ofrece para dentro o fuera capital. Dirigirse, barrio San José, calle Iturralde, 13, bajo derecha, Zaragoza.

## ENSEÑANZAS

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**INSTITUTO "ANDOLZ"** Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquígrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (autónomo pendiente para señoras). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorato especializado y funcionarios.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de firmas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Colegio San Agustín. Mayor número 57.

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados Flita, 3 (junto al camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**OPOSICIONES** a Correos. Inmediata numerosa convocatoria para auxiliares. Preparación a cargo de los oficiales del Cuerpo Técnico de Correos don Lorenzo Salcedo y don Celestino Juste, y profesorado de la Academia. Pida informes de tres a seis tarde en la Academia de Hacienda, Coso, 99, segundo, Zaragoza.

## 10 ANTIGUA DE ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO, 33, 2.  
Cuarto de Marzo 1 y 11  
TELÉFONO 43-50 ZARAGOZA.

**LA ACADEMIA** Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes detalles gratuitos. Mártires, 1, principal.

**"PROODOS"**. Academia-escuela. Enseña práctica y rápidamente: Contabilidad, Aritmética, Mecanografía, Taquígrafía, Francés, Inglés (profesores nativos), Latín, Ortografía, Gramática, Reforma de letra, Dibujo, Enseñanza primaria y complementaria, Oposiciones Fomento, etc. Aulas independientes para señoritas. Cinco de Marzo, número 5.

## FINCAS

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tiroleses", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**PRAMITACION** rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de deudas reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal.

**AGENCIA** Gil de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios, en raspos, de la capital y provincias. Boggiero, 59, bajo.

**VENDEMOS** casa, renta 409 pesetas mensuales; precio, 1.000; otra, 35.000; renta 293, inmejorable estado, sitios céntricos. Dos fincas rústicas Montañana, 60 cahices tierra primera regadío, con casa; precio muy arreglado. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**¿DESEARÍAS** adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz se resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto. **PROPIETARIOS:** Facilitamos dinero sobre fincas rústicas urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo.

## Se vende

papel para en volver en la administración de este diario, a 3'00 ptas.

arroba

**PROPIETARIOS:** Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

**MUEBLES CASTILLA**, con todo y plazos.

## VENTAS

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses,

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**HIERROS** de Lince. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones tubulares. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charrá. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

## La Academia-Escuela PROODOS

se ha trasladado a la calle de Candalija, número 8 (antigua casa del Banco de Crédito de Zaragoza) en donde, a partir del próximo lunes, día 4, reanuda sus clases. Estudios mercantiles. Idiomas-Oposiciones. Enseñanza primaria y complementaria.

**FABRICA** de narinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

**MUEBLES CASTILLA**, de calidad garantizada y precios razonables.

**SEÑORA.** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**MUEBLES CASTILLA**, de lujo y económicos. Calle San Jorge.

## ROLDOS - TIROLESES, S. A.

DIRIGE  
DIBUJA  
REDACTA  
ADMINISTRA

HACE DESCUENTOS  
ACONSEJA LA PUBLICIDAD QUE  
SU NEGOCIO NECESITA

PRESUPUESTOS  
DIRECCION BOCETOS

COMPLETAMENTE GRATUITOS

EMPRESA ESPAÑOLA

ROLDOS - TIROLESES, S. A.  
DE PUBLICIDAD

ALFONSO I, 4--TELF. 43-21

ZARAGOZA

**CAMIONETA** Ford, moderna, vendo en 3.250 pesetas. Pizarro, número 3.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con arrieros y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, tijeras y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejás. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compra venta. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**MUEBLES** Navarro Durante este mes liquidación verídica. Precios casi regalados. Calle Santa Cruz, 8 duplicado.

**PARA COMPRAR** coches de garantía y baratos, visite "Autocasión", que encontrará lo que usted necesita: "Ford" moderno, conducción, cuatro puertas, ganga; "Fiat", dos asientos, 7 HP., Roaster, como nuevo; "Omnibus", Chevrolet, cuatro cilindros, 12 plazas, propio para hotel o línea; "Peugeot", dos asientos, 5 HP., en muy buen uso; "Citroën", 5 HP., muy barato, camioneta; "De Dion Bouton", para 500 kilogramos, 700 pesetas; "Mathis", en buen uso, cuatro asientos, 8 HP., 500 pesetas, toda prueba; "Ford", conducción interior, 700 pesetas, y 15 coches más, todos garantizados.

**PRESAS PARA VINOS**, de varios sistemas. Presas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Avery. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**AUTOMOVIL** "Hudson", moderno, conducción interior, vendo o cambio por coche pequeño. Pizarro, número 3.

**SE VENDE** papel para envolver en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Presas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1.713.

**MUEBLES CASTILLA**. Operaciones a crédito.

**CASA PUEYO**. Coso, 113. Campagne, 2'50; sidra, 1'50; "La Aldeana", 1'95; jerez, 1'50; jerez Morales, 2'60; botella; mantecados, 1'50 cada.

**VIDES AMERICANAS**. Injertos, barbados y planta de espárrago. Pedro Provedo, Logroño. Teléfono 13-6. Nota: precios especiales para Sindicatos, y se necesitan representantes con buenos informes.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2, teléfono 4150

**POR TENER** muchas existencias vendiendo, a precios increíbles. Antes de comprar consulten precios. Cestería tres B. B. B., Democracia, 60.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tiroleses", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**SE VENDE** papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, experta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, cuarto de baño. Delfinas, 4. Teléfono 26-93.

## PELLUCERAS

**SEÑORAS.** ¡Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

## VIARIOS

**PARA** anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, resortes para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

Se admiten esquelas de

defunción hasta las dos

de la madrugada en la

imprensa de este periódico

Se admiten esquelas de

defunción hasta las dos

de la madrugada en la

UN ESTUDIANTE EN BARCELONA

La catalanización de la Universidad

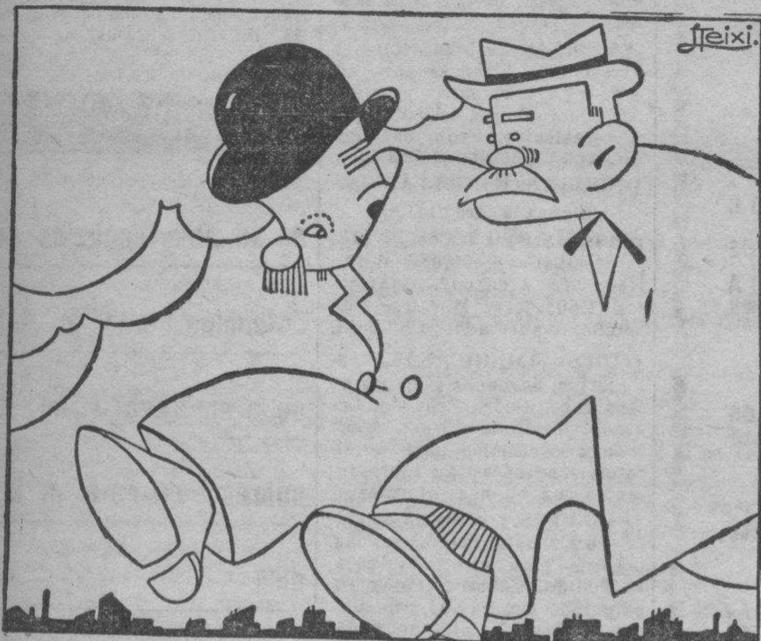
En estos momentos, que son verdaderamente críticos para los que, no siendo catalanes, los azares y necesidades de la vida nos obligan a vivir en Cataluña, es preciso que las demás regiones de España despierten...

Yo, como estudiante que soy, me referiré concretamente al problema universitario que es uno de los más importantes que hay planteados en Cataluña y que tiene que resolverse con la aprobación del tan cacareado Estatuto...

Las autoridades académicas, como consecuencia de una protesta de los citados alumnos que se velan arrojados de la Universidad y con sus derechos arrebatados...

Del mal el menos

Por "Teixi"



—Ya empezamos con las comidas de gala. —¿Qué quieres decir con eso? Que se va remediando la crisis del hambre.

tes no catalanes de la Universidad de Barcelona, al verse solos y desamparados en el orden académico, se dirigen al verdadero juez, al ecúmenico, al que no politiqua, al soberano, al pueblo español: "A España entera"...

DEL CERTAMEN INTERNACIONAL DE BELLEZA

Pare elegir a la "Señorita Aragón"

Terminado el plazo que concedimos para que las señoritas que aspiran a la conquista del título de "Miss Aragón" nos envíaran sus fotografías...

En atención a estos ruegos, ampliamos hasta las doce de esta noche la admisión de retratos con destino al concurso.

Este es, desde luego, el último y definitivo plazo.

Mañana comenzará la selección de las fotografías, y las señoritas que, por los retratos, resulten seleccionadas, recibirán aviso para presentarse ante el Jurado que ha de designar a la "Señorita Aragón".

Ya lo saben, pues, quienes nos han pedido una ampliación de plazo. Hay tiempo, durante todo el día de hoy, para enviarnos las fotografías.

Y nada más, sino esperar el aviso anunciador de la presentación ante el Jurado, presentación que se hará por número, a fin de que sigan permaneciendo en el anónimo las concursantes. Sólo se hará público el nombre de la elegida.

Alumnos de Medicina (F. U. E.)—tamente partidista—, en Asamblea extraordinaria, expulsa a todos los socios firmantes del manifiesto, por considerarle indeseables.

Todo esto, con ley y sin Estatuto aprobado; y estoy completamente seguro de que así como fuimos expulsados de la Asociación—y conste que es un honor para mí—por disconformidad de parecer sería expulsado por los mismos de la Facultad de Medicina y más adelante, si fuese preciso para sus fines, hasta de Cataluña.

Por eso es necesario que el resto de España se quite la venda que lleva puesta en los ojos por el politiquero, que imparcialmente analice el problema, que recuerde que se quiere catalanizar la Universidad, que se desea arrojar al diablo al idioma castellano de Cataluña y, en fin, que se está atropellando a unos ciudadanos muy españoles y que, por no tener, no tienen ni la dicha de vivir donde vieron su primera luz.

CESAR PEREZ VITORIA

Barcelona, diciembre 1931.

ELOCUENTE ESTADÍSTICA DEL PODERIO HITLERIANO

Hitler habla de sus triunfos partidistas



El "Hamburger Fremdenblatt" publica un manifiesto de Hitler con motivo de año nuevo.

En 1931 — dice Hitler — nuestro partido es el más fuerte de Alemania. En septiembre de 1930 teníamos 293.000 asociados. Hoy pasamos de 800.000. El día primero de enero de 1932 las secciones de asalto y protección pasarán de cien mil hombres a trescientos mil.

Nuestro partido dispone hoy de una masa de quince millones.

Si el partido del centro y la burguesía no hubiese pactado con el marxismo no habría hoy una Alemania roja y anticristiana.

No sólo realizamos conquistas en las grandes ciudades, sino también en el campo.

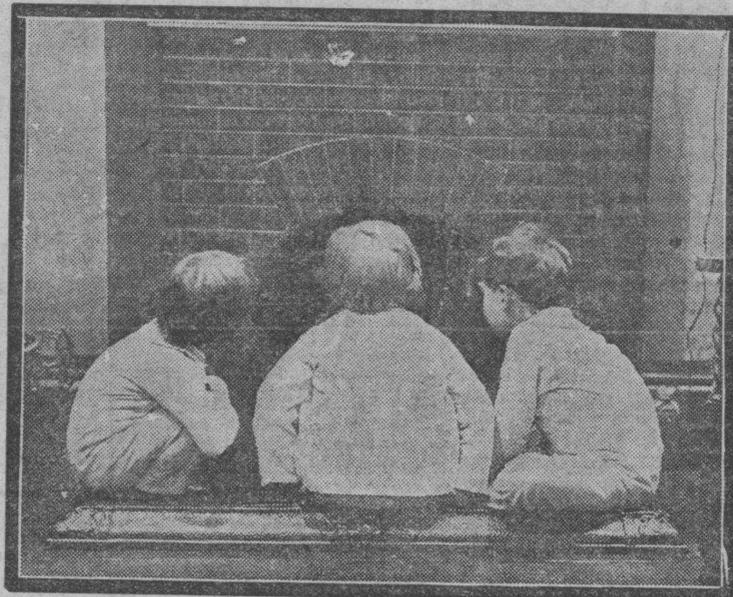
Los partidos medios son mezquinos y se han equivocado por no haber visto en el bolchevismo una fuerza destructora de la civilización.

No os exijo ilegalidades, ni que se os coloque en un litigio de conciencia, pero sí que liguéis vuestro destino al mío y me sigáis en la vía legal que me ha trazado mi deber.

Pese a cuanto afirman los actuales dirigentes de la República germana, los partidarios de Hitler se multiplican prodigiosamente. Guillermo de Hoenzollerht tiene razón para exteriorizar su temor ante la inminente pérdida de sus riquezas.

¡YA FALTAN POCOS DIAS!

Los Reyes Magos vienen con su cargamento de juguetes



Muy pocos días faltan ya. La dorada leyenda de los Reyes de Oriente, encanto de los niños, revive un año más. Vienen los Magos con su cargamento de juguetes a prender una hora de alegría en los hogares donde hay niños.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Un "ultimatum" de Gandhi al virrey de las Indias

La creciente agitación de los nacionalistas indostánicos, exasperados por las cruentas represiones hechas en numerosas poblaciones por orden de las autoridades inglesas, hacen prever para el año que comienza una pronta reanudación de la famosa campaña, denominada por los nativos de "desobediencia civil".

Gandhi, con perfecta comprensión del difícil momento para sus partidarios, ha querido tomar parte activa y pudiera ser decisiva en la gravísima querrela que se ventila entre la India e Inglaterra.

En un telegrama que ha dirigido a lord Willingdon, virrey de la India, redactado en forma muy respetuosa, pero sumamente enérgica, envía un verdadero "ultimatum" al Gobierno inglés del Indostán.

Pide Gandhi celebrar una inmediata entrevista con el virrey, a fin de que el Gobierno inglés fije su actitud.

Mientras se consigue una decisión en este particular el Congreso nacionalista indostánico no tomará radicales medidas que pudieran conducir en el Indostán a una guerra civil entre musulmanes e hindús y también constituir el preludio del final de la dominación inglesa en la India.

EL MINISTERIO QUE RIGE A LA REPUBLICA CHINA

Predominan en el nuevo Gobierno de la República los más decididos adversarios del que fué dictador y mariscal jefe de sus ejércitos, Chang Kai Shek.

Li Chen Len, elegido como jefe del Kuzingsi, estuvo preso en Nankín por orden del dictador. Los generales Chu Pei Teh, que ha luchado contra el Gobierno de Nankín en todas las guerras civiles promovidas por Yen Veng a los cantoneses y Tang Chen Chi, jefe de la famosa División de Hierro, son enemigos declarados de Chang Kai Shek.

La figura más relevante en el nuevo Gobierno es Eugéne Chen, embajador de China cerca de la República

de los Soviets rusos, nombrado ahora ministro de Negocios Extranjeros.

Es de tendencias moderadas, diplomático expertísimo, como lo demostró en el Tratado Chen-o'Challey (China e Inglaterra), que reincorporó al territorio nacional chino la concesión inglesa de Hankeu.

Otros ministros, en cambio, pertenecen a los grupos más izquierdistas, como Chen Kung Fu, que dirige el Ministerio de la Industria, siendo el caudillo de la fracción bolchevique del Kuomintang y Li Owen San, ministro del Interior, discípulo de Sun Yat Sen y muy conocido por su actividad revolucionaria.

En conjunto, el nuevo Gobierno chino está muy ponderado por representaciones políticas y cabe esperar de su actuación positivos beneficios para la República china.—S. S.

REUNION DE FIN DE AÑO

Acuerdos del Consejo de Administración del Banco de España

LIQUIDACION Y DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

MADRID. — Ayer tuvo lugar la reunión de fin de año del Consejo de Administración del Banco de España para tomar acuerdos acerca de la liquidación y distribución de los beneficios obtenidos durante el ejercicio de 1931.

Estos representarán aproximadamente unos treinta millones más que en 1930.

Se acordó distribuir un dividendo de 75 pesetas por acción para unirlo a las 55 pesetas pagadas en el mes de junio último.